





**ТУТУНСКА БАНКА**  
Членка на групацијата на NLB



*Годишен извештај 2003*



The Banker



**Bank of the Year 2003**  
**Macedonia**

# Содржина

## Профил на Банката **7**

Мисија на Банката

### Финансиски показатели **8**

Тутунска банка (MCC)

Тутунска банка групација (MCC) **9**

Обраќање на Првиот Генерален Директор **10**

Акционерски капитал и сопственичка структура **12**

Управен одбор **14**

Менаџерски тим **15**

Преглед на финансиските резултати на Банката **17**

Извори и средства **18**

Кредитно портфолио **19**

Преглед на деловни активности **20**

Кредитни активности кај правни субјекти

Работа со население (retail) **21**

Депозитни активности

Кредитни активности кај население **22**

Девизно работење **23**

Кореспондентски банки **24**

Организација и кадри **25**

Организациона шема **26**

Мрежа на експозитури на Тутунска банка а.д. Скопје **27**

Консолидиран финансиски извештај за годината

којашто завршува на 31 декември 2003

со Независно Ревизорско Мислење **29**

Финансиски извештаи за годините што завршуваат на

31 декември 2003 и 31 декември 2002 **59**

# Профил на Банка<sup>шта</sup>

Тутунска банка АД Скопје е една од најголемите банкарски и финансиски институции во Република Македонија, прва по перформансите и една од најуспешните банки во групацијата на НЛБ.

Во вкупниот капитал на Банката групацијата на НЛБ учествува со 76,57%, а останатиот дел од 23,43% е сопственост на правни и физички лица од Македонија.

Банката е значаен учесник во сите финансиски случувања во Македонија, главен финансиски партнер во развојот и поддршката на малите и средни претпријатија и водечка во кредитирање на населението.

Со понуда на модерни продукти и услуги и со примена на принципи на современо банкарство, Банката го поттикнува домашното штедење, влијае на развојот на кредитната култура и го поддржува развојот на националната економија.

Банката е еден од најуспешните промотори на македонскиот бизнис на меѓународните пазари.

Банката располага со мрежа од 18 експозитури, организирани како мали Банки, со понуда на целосен пакет современи продукти и услуги.

Тутунска банка е наградена од *Finance Central Europe* за Банка со најголем остварен профит меѓу банките во Македонија за 2002, 2003 и 2004 година.

Во 2003 година за извонредните резултати во сèвкупното работење, Банката го доби престижното признание за **Банка на годината за 2003-та во Македонија**, од финансискиот магазин *The Banker*.

## Мисија на Банката

Нашата цел е да бидеме помеѓу водечките финансиски институции во земјата.

Да обезбедиме повисоко ниво на квалитет на услугите, современа понуда на нови продукти и градење на традицијата на Банката.

Преку ефикасноста и економичноста во работењето да оствариме профит.

## Финансиски юказанијели

Табела 1: Избрани финансиски показатели за Банката врз основа на неконсолидирани ревидирани финансиски извештаи изготвени во согласност со Македонските сметководствени стандарди

### ТУТУНСКА БАНКА (МСС)

	во илјади МКД		
	2003	2002	2001
<b>Приходи (за периодот)</b>			
Нето приходи од камати	601.578	473.252	408.616
Нето приходи од провизии	216.813	267.388	255.657
Добавка пред резервации и оданочување	511.024	430.586	385.827
Добавка пред оданочување	275.490	258.492	212.313
Нето добивка за периодот	265.617	243.569	199.704
<b>Состојба (на крај на година)</b>			
Вкупна активи	11.902.492	9.226.799	7.929.923
Кредити на комитенти	6.643.824	5.145.558	3.408.067
Депозити од комитенти	6.049.775	3.762.442	4.272.234
Капитал и резерви	2.475.609	1.898.598	1.735.358
Акционерски капитал	1.883.351	1.402.103	1.320.599
<b>Оперативни показатели</b>			
ROA враќање на вкупна активи (пред даноци)	2,61%	3,02%	3,04%
ROE враќање на капиталот (пред даноци)	14,20%	16,11%	14,14%
Нето каматна маргина	5,69%	5,52%	5,85%
Акционерски капитал / Вкупна активи	15,82%	15,20%	16,67%
Капитална адекватност	21,87%	25,85%	28,30%
Трошоци покриени со нето некаматни приходи	76%	89%	91%
Cost/Income Ratio	42%	48%	40%
Трошоци/Вкупна активи	3,15%	4,24%	3,20%
<b>Факти и бројки</b>			
Број на акционери	304	311	302
Број на акции	693.866	533.450	506.307
Дивиденда по акција (во МКД)	278	262	280
Дивиденда/ Номинална вредност на акција	28%	26%	28%
Дивиденда/ Акционерски капитал	10,24%	9,97%	10,73%
Нето добивка / Број на акции	383	457	394
Број на вработени	250	205	161
Експозитури	18	18	17
<b>Официјален курс на НБРМ (на крајот на годината)</b>			
ЕУРО 1=МКД	61,29	61,07	60,96
УСД 1=МКД	49,05	58,59	69,17

### Забелешка:

1) ROE и ROA се пресметани врз основа на просечна состојба на капиталот и активата на Банката

Табела 2: Избрани финансиски показатели за Групацијата на Тутунска банка врз основа на консолидирани ревидирани финансиски извештаи изгответи во согласност со Македонските сметководствени стандарди

### ТУТУНСКА БАНКА ГРУПАЦИЈА (МСС)

	во илјади МКД		
	2003	2002	2001
<b>Приходи (за периодот)</b>			
Нето приходи од камати	597.762	473.292	408.616
Нето приходи од провизии	236.993	277.829	255.657
Добивка пред резервации и оданочување	530.985	439.745	393.257
Добивка пред оданочување	294.969	269.184	219.743
Нето добивка за периодот	283.164	253.330	206.632
<b>Состојба (на крај на година)</b>			
Вкупна активи	11.945.371	9.243.721	7.935.272
Кредити на комитенти	6.643.824	5.099.412	3.408.067
Депозити од комитенти	6.065.176	3.759.983	4.269.045
Капитал и резерви	2.502.893	1.916.666	1.744.312
<b>Оперативни показатели</b>			
ROA враќање на вкупна активи (пред даноци)	2,78%	3,13%	3,14%
ROE враќање на капиталот (пред даноци)	15,15%	16,73%	14,63%
Нето каматна маргина	5,69%	5,52%	5,85%
<b>Факти и бројки</b>			
Број на вработени	253	208	164
Експозитури	18	18	17
<b>Официјален курс на НБРМ (на крајот на годината)</b>			
ЕУРО 1=МКД	61,29	61,07	60,96
УСД 1=МКД	49,05	58,59	69,17

#### Забелешка:

1) ROE и ROA се пресметани врз основа на просечна состојба на капиталот и активата на Банката

## *Обраќање на Првиот Генерален Директор*



### **Почитувани акционери, дами и господа**

Тутунска банка оствари уште една успешна деловна година. Успехот на Банката е исклучителен како според остварениот финансиски резултат, така и според растот на бизнисот и зајакнатиот пазарен удел.

Сепак, економските услови во кои Банката работеше беа далеку од посакуваните. За Република Македонија 2003 година беше уште една вообичаена година без значителен економски пораст и намалување на невработеноста. Очекуваната експанзија и почетокот на силен инвестиционен циклус изостанаа. Остварениот пораст од 2,7% на БДП беше недоволен за излез од рецесијата во која се наоѓа Македонија од почетокот на транзицијата, а странските директни инвестиции од 98 мил. УСД покажаа дека странскиот капитал се уште ја заобиколува Македонија. Накратко, македонската економија во 2003 година забележа:

- ❖ Рекордна невработеност од 38%
- ❖ Пораст на индустриското производство за 4,7% во однос на 2002 година
- ❖ Пораст на БДП од 2,7% во однос на 2002
- ❖ Буџетски дефицит од 1,1% од БДП
- ❖ Негативно салдо од 937 мил. УСД во трговската размена со странство

Но, и покрај слабата кондиција на економијата, сепак во одделни сегменти беа започнати позитивни трендови кои даваат оптимистички сигнал како за домашните субјекти, така и за странските инвеститори. За разлика од претходните години, со примената на Охридскиот договор започна политичката и безбедносна стабилизација на државата, што овозможи задржување на ценовната стабилност, ниска инфлација и стабилен курс на денарот во однос на Еврото. Секако, она што во контекст на стабилноста ја одбележа 2003 година е трендот на намалување на каматните стапки, кои за прв пат по осамостојувањето се едноцифрени, а Тутунска банка беше прва која ја проби психолошката бариера.

Банката минатата година беше мошне активна во сите сегменти на работење. Значителни резултати се остварени како во доменот на кредитирање на развојните проекти на малите и средни претпријатија (SME), микрофинансирањето и промоцијата на македонските извозни претпријатија, така и во кредитирање на потребите на населението, во кој сегмент Банката е континуирано водечка во поглед на пласманите, квалитетот и брзината на услугата.

Банката во 2003 оствари:

- ❖ билансна сума од 13.516.783 илјади МКД (221 мил. ЕУР)
  - ❖ пораст на пласмани кај претпријатија за 33%
  - ❖ пораст на пласмани кај население за 15%
  - ❖ пораст на депозитите од претпријатија за 40%
  - ❖ пораст на депозитите од население за 40%
  - ❖ добивка пред резервации од 518.506 илјади МКД (8,5 мил. ЕУР) или пораст од 19%
  - ❖ нето добивка од 265.617 илјади МКД (4,3 мил. ЕУР) или пораст од 9%
  - ❖ поврат на капиталот ROE од 15%
  - ❖ поврат на активата ROA од 2%
  - ❖ адекватност на капиталот од 22%
  - ❖ нето каматна маргина од 4,97%
  - ❖ намалување на кредитирањето на тутунската индустрија на 14% (2002 год. 18%)
- \*податците се искажани според македонските прописи

Исклучителни резултати беа остварени и во делот на девизното работење каде беше остварено двојно зголемување на оперативните активности и прометот, со што Банката се искачи на второ место по учеството на девизниот пазар на Република Македонија со 18,41%.

Бројот на клиенти е значително зголемен, а успехот е дотолку поголем што и нашите клиенти, како наши деловни партнери, остварија успешни резултати и се водечки во индустрите во кои дејствуваат.

Во 2003 година деловната мрежа на Банката е проширена за уште две нови експозитури Скопје-Центар и Неготино, кои се организирани како мали банки со понуда на комплетен пакет продукти и услуги и можност за користење на услугите на е-банкарството. Со тоа, Банката ја проширува регионалната застапеност преку 18 експозитури во 14 градови во Македонија.

Почитувани акционери,

Тутунска банка заврши уште една успешна година. Годината во која славевме мал јубилеј - 10 години постоење како комерцијална банка и 18 години од нашето основање како финансиска институција, беше одбележана со престижното признание **Банка на годината за 2003-та во Македонија**, на финансискот магазин The Banker, што претставува највисоко меѓународно признание за Банката. Сите овие успешни резултати и признанија секако дека многу ни значат, на менаџментот и на сите вработени, но истовремено претставуваат обврска и предизвик да постигнеме подобри резултати во 2004 година.

Ви благодарам,



Горѓи ЈАНЧЕВСКИ

## Акционерски капитал и сојсашвеничка структура

Акционерскиот капитал на Банката на крајот на 2003 година изнесува 1.883.351 илјади денари и е за 34% поголем во однос на 2002 година. Зголемувањето се должи на одлуката за целосна конверзија на субординираниот заем, во износ од 7,7 мил. ЕУР, во траен влог на заемодавачот. За таа цел беа реализирани Единаесеттата (јуни 2003 година) и Дванаесеттата емисија на акции на Банката (декември 2003 година), за купувачот LB InterFinanz AG Zurich, кој се стекна со 160.416 обични акции на Банката.

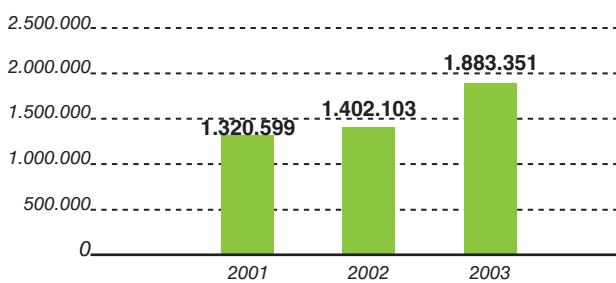
Со тоа вкупниот број на акции на Банката во 2003 година изнесува 693.866, од кои 50.221 се приоритетни и 643.645 обични акции. Номиналната вредност по акција изнесува 1000 МКД.

Банката има вкупно 304 акционери, од кои 165 се правни и 139 физички лица. Со реализација на купопродажни трансакции меѓу постоечките акционери на Банката, дојде до промена на сопственичката структура кај Банката, со што на 31.12.2003 година акционерската структура е како што следува:

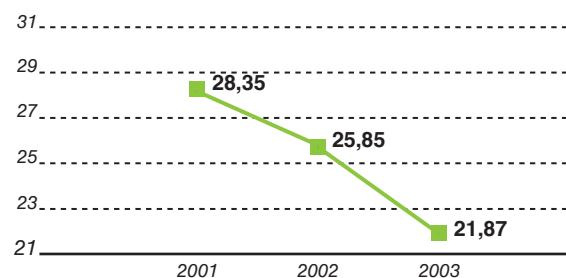
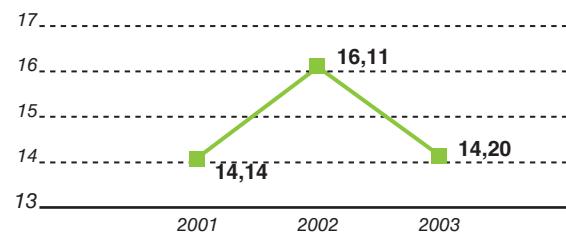
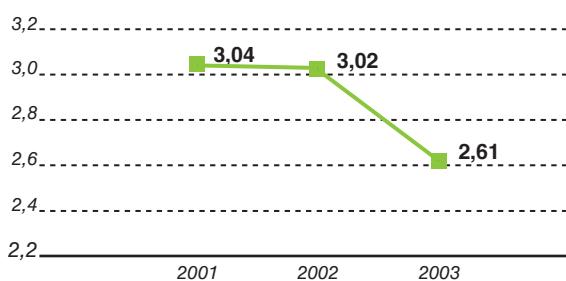
Најголеми акционери	(%) во обични акции
1. LHB Internationale Handelsbank AG Франкфурт	35,21
2. LB Interfinanz AG Цирих	24,92
3. Nova Ljubljanska Banka dd Љубљана	16,44
4. ТК Боро Петрушевски Папучар АД Куманово	9,52
5. АД Струмица Табак-Струмица	4,80
6. Сокомак АД Битола	1,28
7. Останати (под 1%)	7,83

Гарантниот капитал на Банката на 31.12.2003 година изнесуваше 2.161.630 илјади МКД. Адекватноста на капиталот е 21,87%.

### Акционерски капитал (000) МКД



Во 2003 година, Банката оствари 14,20% поврат на капиталот (ROE) пред оданочување. По повеќегодишниот тренд на континуиран пораст, повратот на капиталот е нешто понизок во 2003 година, што е сосема разбираливо ако се има предвид дека во 2003 година започна поинтензивен тренд на пад на активните каматни стапки и провизиите.

**Адекватност на капиталот (%) МКД****РОЕ враќање на капиталот, пред оданочување (%)****РОА враќање на активата, пред оданочување (%)**

# *Управен одбор на Тутунска банка АД Скопје*

## *Претседател*

### **Борис ЗАКРАЈШЕК**

*Претседател на Управата на LHB Internationale Handelsbank AG, Frankfurt и  
Претседател на Управниот одбор на Тутунска банка АД, Скопје*

## *Членови*

### **Матеј НАРАТ**

*Член на Управата на Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana и  
Заменик Претседател на Управниот одбор на Тутунска банка АД, Скопје*

### **Алојз ЈАМНИК**

*Директор на Центарот за управување со ризици на Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana*

### **Никола МРКИЌ**

*Член на Управата на LHB Internationale Handelsbank AG, Frankfurt*

### **Газменд КАДРИУ**

*Независен банкарски консултант*

### **Славко БУРНАЗОВСКИ**

*Тутунски Комбинат Боро Петрушевски - Папучар АД, Куманово*

### **Ило ТАСЕВСКИ**

*Директор на Сокомак АД, Битола*

## Менаџерски штим

### Работоводен орган

**Ѓорѓи ЈАНЧЕВСКИ**

Прв Генерален Директор

**Љубе РАЈЕВСКИ**

Втор Генерален Директор

**Томе ПЕРИНСКИ**

Генерален Директор

**Јанко ГЕДРИХ**

Генерален Директор



### Директори на секции

**Тихомир Трајковски** - Директор, Сектор за внатрешна ревизија

**Јорданка Грујоска** - Директор, Сектор за развој и логистика

**Стојна Стојкоска** - Директор, Сектор за управување со ризици, финансии и средства

**Љиљана Настоска** - Директор, Сектор за работа со стратешки клиенти

**Душко Спиковски** - Помошник Директор, Деловна мрежа

**Слаѓана Белева** - Помошник Директор, Сектор за платен промет и логистика на продажбата

Презентираните илустрации се репродукции од уметнички дела кои беа претставени на изложбата во Франкфурт - Германија, организирана од страна на Тутунска банка АД Скопје и LHB Internationale Handelsbank AG Frankfurt.



Глигор ЧЕМЕРСКИ  
НАСТАН НА ЕЗЕРОТО  
масло на платно  
110 x 135 см



Илија ПЕНУШЛИСКИ  
дело од циклусот  
ИСЧЕЗНАТИ ГРАДОВИ  
масло на платно  
81 x 100 см



Сергеј АНДРЕЕВСКИ  
МАЈЛС ДЕЈВИС I  
масло на платно  
122 x 91,5 см

## Преглед на финансискиот резултат на Банката

Тутунска банка оствари нето добивка од 265.617 илјади МКД или 9% повеќе во однос на 2002 година.

**Нето добивката по акција** изнесува 383 МКД, а повратокот на капиталот (*ROE*) 14,20%. Банката во 2003 година исплати дивиденда од 278 МКД по акција или 28% од номиналната вредност на акциите.



Банката оствари нето приходи по камати во износ од 601.578 илјади МКД или за 27% повеќе во однос на 2002 година, со нето каматна маргина од 5,69%. Главен генератор на приходите од камати беше зголемениот обем на операции и зголемената нето каматоносна активна на Банката која во 2003 година изнесуваше 10.253.418 илјади МКД.



Кај каматните приходи најголемо учество имаат нето приходите од камати од претпријатија, а најголем пораст од 60% е остварен кај нето приходите од камати од население.

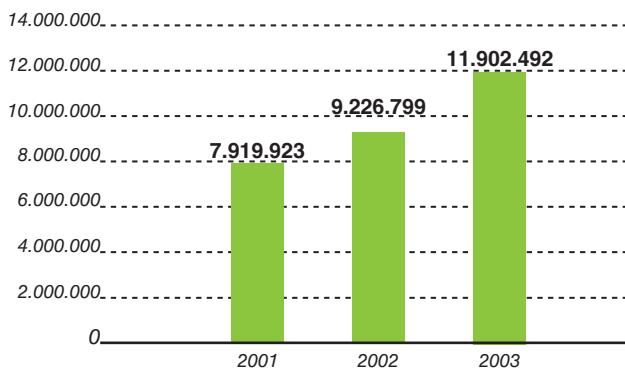
**Нето приходите од провизии** изнесуваат 216.813 илјади МКД и се пониски за 19%, иако Банката во однос на 2002 година двојно го зголеми обемот на трансакции на кои што наплатува провизии. Намалувањето на приходите од провизии е резултат на значително намалените провизии за банкарските услуги на пазарот во Република Македонија.

**Расходите од редовно работење** во 2003 година изнесуваат 374.646 илјади МКД и се за 4% пониски од 2002 година. Со тоа се остварува и еден од приоритетите на Банката- одржување на оптимално ниво на трошоци преку водење рационална политика на трошоци, што го покажува и остварениот *cost/income ratio* од 42,3%. Во 2002 година Банката оствари *cost/income ratio* од 47,6%. Расходите од работење во вкупната актива учествуваат со 3,14%, за разлика од 2002 година кога учествуваа со 4,2%. Покриеноста на расходите од работење со нето некакатни приходи во 2003 година изнесува 76%.

Банката издвојува **резервации за ризични пласмани** кои соодветствуваат на порастот на пласманите и превземениот ризик. Фондот за ризични пласмани во 2003 година е зголемен за дополнителни 235.534 илјади МКД.

**Нето билансната сума** на 31.12.2003 година изнесуваше 11.902.492 илјади МКД и е за 29% поголема во однос на 2002 година. Вкупната билансна сума, исказана согласно Македонските извештајни прописи, на 31.12. 2003 година изнесува 13.516.783 илјади МКД.

**Нето билансна сума (000) МКД**



### Извори и срдесишта

Во 2003 година Банката водеше стабилна финансиска политика, со обезбедување поволни (ценовно и рочно) извори на финансиски средства. Банката континуирано одржуваше оптимално ниво на денарско-девизна ликвидност, што овозможи навремено плаќање на обврските, по сите основи, кон комитентите и државата.

Банката оствари значително зголемување на изворите на средства, кои во однос на 2002 година претрпеа позитивна структурна промена во поглед на намалување на кредитната задолженост на Банката кон финансиските институции и зголемување на депозитите на клиенти во структурата на изворите.

Остварувањата во поглед на депозитната база на Банката се исклучително добри, со оглед на тоа дека за една година депозитите од клиенти се зголемени за 61% и на 31.12.2003 година изнесуваа 6.049.775 илјади МКД.

во илјади МКД	<b>31.12.2001</b>	<b>31.12.2002</b>	<b>31.12.2003</b>	<b>индекс</b>
				<b>2003/2002</b>
<b>Позајмици и депозити</b>				
<b>од кредитни институции</b>	<b>1.758.180</b>	<b>3.374.547</b>	<b>3.152.155</b>	<b>94</b>
Позајмици	1.470.424	2.777.426	2.873.335	103
Депозити	287.756	597.121	278.820	47
<b>Депозити на клиенти</b>	<b>4.272.234</b>	<b>3.762.442</b>	<b>6.049.775</b>	<b>161</b>
Депозити на правни лица	1.427.585	1.671.144	3.127.390	187
Депозити од население	2.394.649	2.085.198	2.885.617	138
Депозити на јавен сектор	450.000	6.100	36.768	602

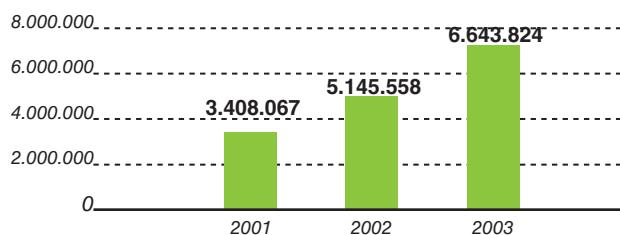
Вишокот парични средства Банката го пласираше во благајнички записи на Народна банка на Република Македонија и преку Пазарот на пари и краткорочни хартии од вредност.

## *Кредитно портфолио*

Вкупните одобрени нето кредити (на правни лица и население) во 2003 година изнесуваа 6.643.824 илјади МКД што е за 29% повеќе од 2002 година.

Значителен пораст на работењето е остварен како по видот и вредноста на реализираните кредити така и по обемот на вкупно извршените кредитни трансакции.

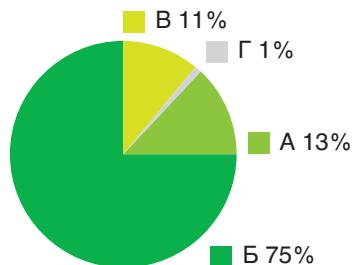
**Нето кредити на нефинансиски сектор (000) МКД**



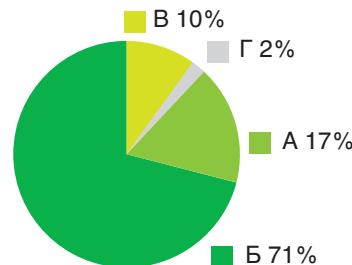
Учество на долгорочните пласмани во структурата на кредитното портфолио (претпријатија, население, јавен сектор) е зголемено од 49% во 2002 на 63% во 2003 година. При тоа Банката постојано се водеше од принципот на рочна усогласеност помеѓу изворите и пласманите. Во структурата на кредитното портфолио по валута, во 2003 година, 47% од пласманите се девизни.

Банката оствари висок квалитет на кредитното портфолио во кое пласманите од А и Б ризична категорија учествуваат со 88%. Во поглед на учество на А и Б пласманите поединечно, во 2003 година е забележителен пораст на пласманите од А категорија од 13% во 2002 на 17% во 2003 година. Просечното ниво на резервации одговара на Б-ризична категорија.

**Класификација на кредити по ризични категории (31.12.2002)**



**Класификација на кредити по ризични категории (31.12.2003)**



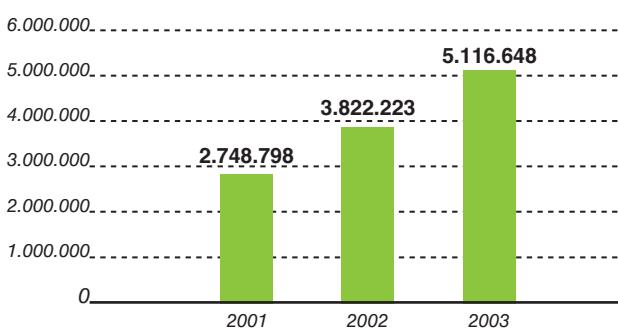
# Преглед на деловни активности

## Кредитни активности кај правни субјекти

Во 2003 година, кај правните лица Банката пласираше кредити во нето износ од 5.116.648 илјади МКД или за 34% повеќе во однос на 31.12.2002 година.

Покрај обемот, Банката го зголеми и квалитетот на услугите за правните субјекти преку непосредно следење на потребите на секој клиент поединечно и на развојот на неговиот бизнис, со зајакнат комерцијален пристап и понуда на постојните и нови продукти и услуги.

**Нето кредити на претпријатија (000) МКД**



Банката кредитните активности ги оствари во повеќе дејности на стопанството, со што значително го дисперзира ризикот на кредитното портфолио. Најголем дел од кредитите, 34,6% се пласирани во индустриска, додека 28% се пласирани во секторот трговија и финансии. Учество на кредитите во тутунската индустриска е намалено од 18% во 2002 на 14% во 2003 година.

И во 2003 година Банката се ангажираше за обезбедување поволни извори за финансирање на развојни проекти на мали и средни претпријатија од приватниот сектор (SME), за инвестициони проекти и за поддршка на извозно ориентираните македонски претпријатија. За таа цел Банката обезбеди повеќе странски и домашни кредитни линии, и тоа:

- ❖ Проект за развој на приватниот сектор во Македонија, финансиран со средства од Светската банка
- ❖ Кредитен програм финансиран со средства од Програмата на PHARE за мали и средни претпријатија
- ❖ Кредитна линија од Македонската банка за поддршка на развојот за финансирање на инвестициони проекти и извозни аранжмани
- ❖ Програма за микро и мали претпријатија од Македонската развојна фондација на претпријатија, финансирана со средства од Кралството Холандија, наменета за мали бизниси и за индивидуални земјоделци
- ❖ Кредитна линија од развојната KfW Банка од Германија
- ❖ Кредитна линија финансирана со средства од Фондот за меѓународна соработка и развој на Република Кина-Тајван (Револвинг Фонд)
- ❖ Стокова кредитна линија од Република Италија
- ❖ Микро кредитна линија од Германско-Македонскиот Фонд, обезбедена со средства од развојната KfW Банка од Германија
- ❖ IFAD кредитната линија за финансирање развојни проекти од областа на земјоделието

Од вкупно пласираните кредити на претпријатија во 2003 година, најголем дел се од извори на:

- ❖ Тутунска банка 43%
- ❖ НЛБ-групација 30%
- ❖ Светска банка 11%

### **Работа со население (retail)**

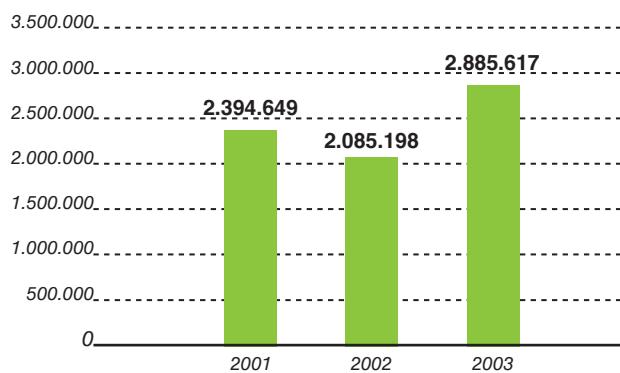
Банката во 2003 година, продолжи со развојот на севкупното работење со население (retail), преку подобрување на нивото на услуга, со проширување на понудата на конкурентни продукти, како и со развој на современи патишта на пласман.

Во рамки на развојот на деловната мрежа, од 2003 година започнаа со работа две нови експозитури Скопје-Центар и Неготино, кои заедно со останатите работат по принципот на мали банки и ги опслужуваат клиентите со комплетен пакет банкарски и финансиски услуги наменети за различни пазарни сегменти, како и со можност за користење на услугите на е-банкарството. Во 2003 година деловната мрежа на Банката ја сочинуваа 18 експозитури, во 14 градови во Македонија.

### **Депозитни активности**

Во 2003 година продолжуваат поволните движења на денарското и девизното штедење на населението кај Банката. Вкупните депозити на население кај Банката со 31.12.2003 година изнесуваа 2.885.617 илјади МКД и забележаа значителен пораст од 38% во однос на 2002 година.

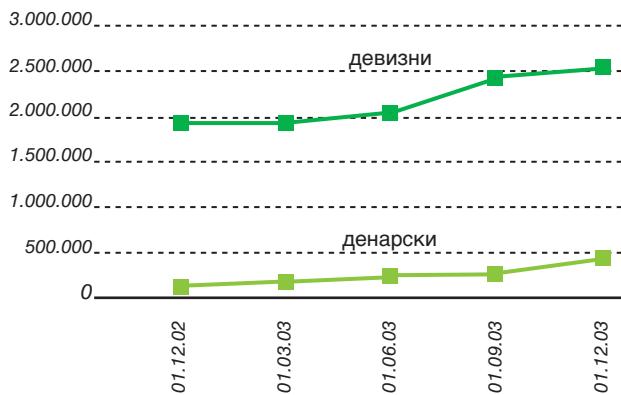
**Депозити на население (000) МКД**



Денарските депозити пораснаа за 232% и на 31.12.2003 година изнесуваат 368.663 илјади МКД. Девизните депозити на население пораснаа за 31% во однос на 2002 година и на 31.12.2003 година изнесуваат 2.516.954 илјади МКД. Со тоа учеството на Банката во вкупниот банкарски сектор во 2003 година се зголеми на 9,17% (8,10% во 2002).

Иако во 2003 година беше остварен значителен пораст на депонираните денарски штедни влогови кај Банката, сепак е видливо дека граѓаните се уште го преферираат девизното штедење.

### **Движење на денарските и девизните депозити на население во Банката, во (000) МКД**



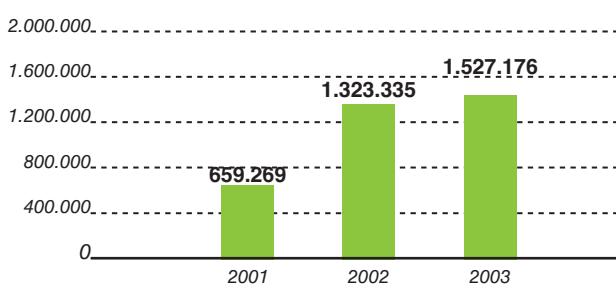
Во рамки на картичното работење, во текот на 2003, беа превземени повеќе активности во насока на унапредување на безготовинското работење, што резултираше со зголемување на бројот на корисници на платежни Diners картички. Истовремено, Банката доби лиценца за издавање и опслужување на картичната програма на MasterCard, со што во вкупната понуда на продукти се вклучуваат и нови 4 видови MasterCard картички.

### **Кредитни активносии кај население**

Во 2003 година Банката беше повторно една од најактивните во кредитирање на населението, преку понуда на нови продукти, подобрување на квалитетот и брзината на услугата, како и со каматна политика која одговара на пазарните услови.

Пласманите по кредити на население, со состојба на 31.12.2003 година изнесуваат 1.527.176 илјади МКД, што е за 15% повеќе во споредба со претходната година.

### **Нето кредити на население (000) МКД**



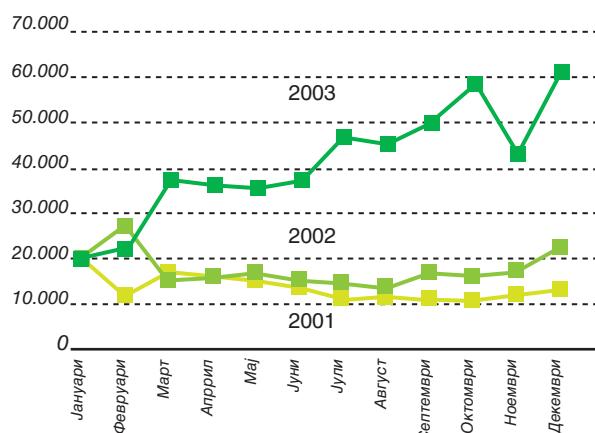
Во текот на 2003 година е остварен значителен пораст на кредитите за население, главно, како резултат на зголемувањето кај станбените, хипотекарните кредити и кредити со 100% девизен депозит, кои во вкупните кредити на население учествуваат со 66%.

## Девизно работење

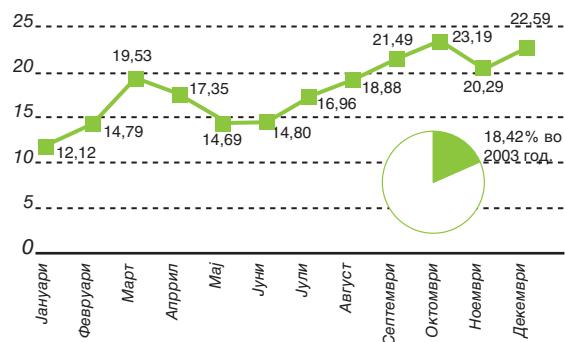
Минатата година исклучително добри резултати беа остварени во делот на девизното работење во Банката. Обемот на активности беше повеќекратно зголемен и остварени беа значителни финансиски ефекти. Удел во успехот, секако има и донесувањето на новиот Закон за девизно работење (октомври 2002) кој овозможи банките да внесат нов квалитет и нови продукти во своето работење.

Во 2003 година на девизниот пазар на Банката беше реализиран промет од 490 милиони УСД, што претставува значително зголемување на прометот за 149% во однос на 2002 година, кога беше реализиран промет од 197 милиони УСД.

**Промет на девизниот пазар по месеци во 2003, 2002 и 2001 година, во УСД**



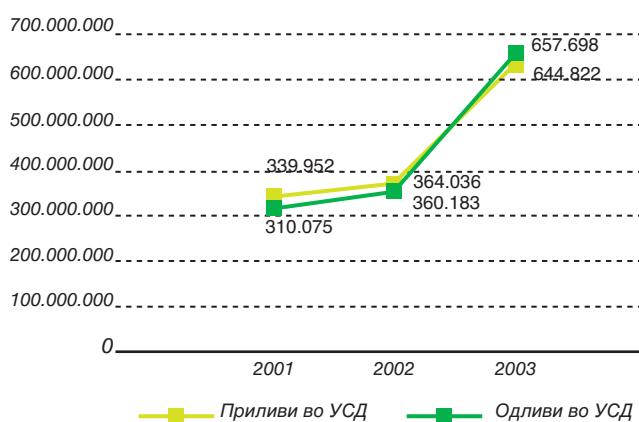
**Процентуално учество на девизниот пазар во Република Македонија, во 2003 година**



Со тоа, просечното учество на Банката во вкупниот промет на девизниот пазар на РМ, во 2003 година се зголеми на 18,42% (14,06% во 2002г.), а Банката се проби на второто место според учеството на девизниот пазар.

Во 2003 е реализиран вкупен промет на приливи и одливи во износ од 1.302.520 илјади УСД и споредено со прометот во 2002 година, кој изнесуваше 724.219 илјади УСД, бележи раст од 79,85%.

**Остварени вкупни девизни приливи и одливи, (000) УСД**



## Коресионденитски банки

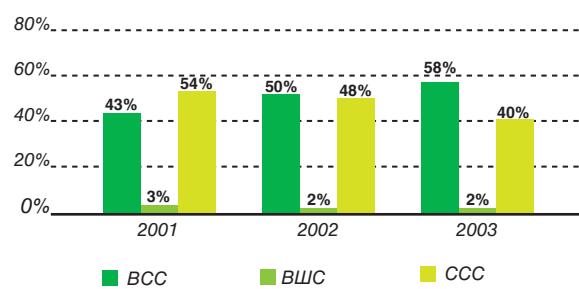
<i>Земја</i>	<i>Банка - SWIFT адреса</i>	<i>Валута</i>
Austria	* ADRIA BANK AG WIEN (ABAGATWW) * RZB AG WIEN (RZBAATWW) * ERSTE BANK DER OESTERREICHISCHE SPARKASSE AG WIEN (GIBAATWW)	EUR EUR EUR
Belgium	* ING BELGIUM SA/NV (BBRUBEBB)	EUR
Germany	* AMERICAN EXPRESS BANK FRANKFURT (AEIBDEFX) * COMMERZBANK FRANKFURT (COBADEFF) * DEUTSCHE BANK FRANKFURT (DEUTDEFF) * DRESDNER BANK FRANKFURT (DRESDEFF)  * LHB INTERNATIONALE HANDELSBANK AG FRANKFURT (LHBIDEFF)	EUR EUR EUR EUR USD CHF EUR USD GBP CHF
Italy	* INTESA BCI MILANO (BCITITMM) * SANPAOLO IMI TORINO (IBSPITTM) * NOVA LJUBLJANSKA BANKA TRIESTE (LJBAIT2T) * UNICREDITO ITALIANO MILAN (UNICRITMM)	EUR EUR EUR EUR
Slovenia	* NOVA LJUBLJANSKA BANKA LJUBLJANA (LJBASI2X)	EUR USD
Sweden	* SVENSKA HANDELSBANKEN STOCKHOLM (HANDSESS)	SEK
Switzerland	* UBS AG ZURICH (UBSWCHZH) * ZURCHER KANTONALBANK ZURICH (ZKBKCHZZ)  * BNP PARIBAS GENEVA (UEBGCHGG)	CHF CHF EUR USD USD
U.S.A.	* AMERICAN EXPRESS BANK NEW YORK (AEIBUS33) * DEUTSCHE BANK TRUST COMPANY AMERICAS NEW YORK (BKTRUS33)	USD USD
SiC (YU)	* CONTINENTAL BANKA NOVI SAD (CONACS22)	EUR

## Организација и кадри

Во 2003 година согласно со новиот тренд во банкарството и потребата за развој на нов квалитет во односот со клиентите, Банката воведе нова организациона структура која претставува премин кон нов клиентски ориентиран принцип на организација на процесите и истовремено започна со воведување на нов апликативен софтвер за банкарско работење кој треба да одговори на потребите за остварување високо продуктивно работење и постојаност во квалитетот на услугата.

Новиот концепт на работа, динамичкиот органски раст на Банката и проширувањето на мрежата налагаат потреба од дополнителен стручен кадар, заради што во 2003 година беа вработени 45 нови работници, од кои 38 во комерцијалата и 7 во логистика. Со тоа бројот на вработените во Банката на крајот на 2003 година изнесува 250 и е за 22% поголем од 2002 година (205 вработени). Просечниот број на вработени во 2003 е 241.

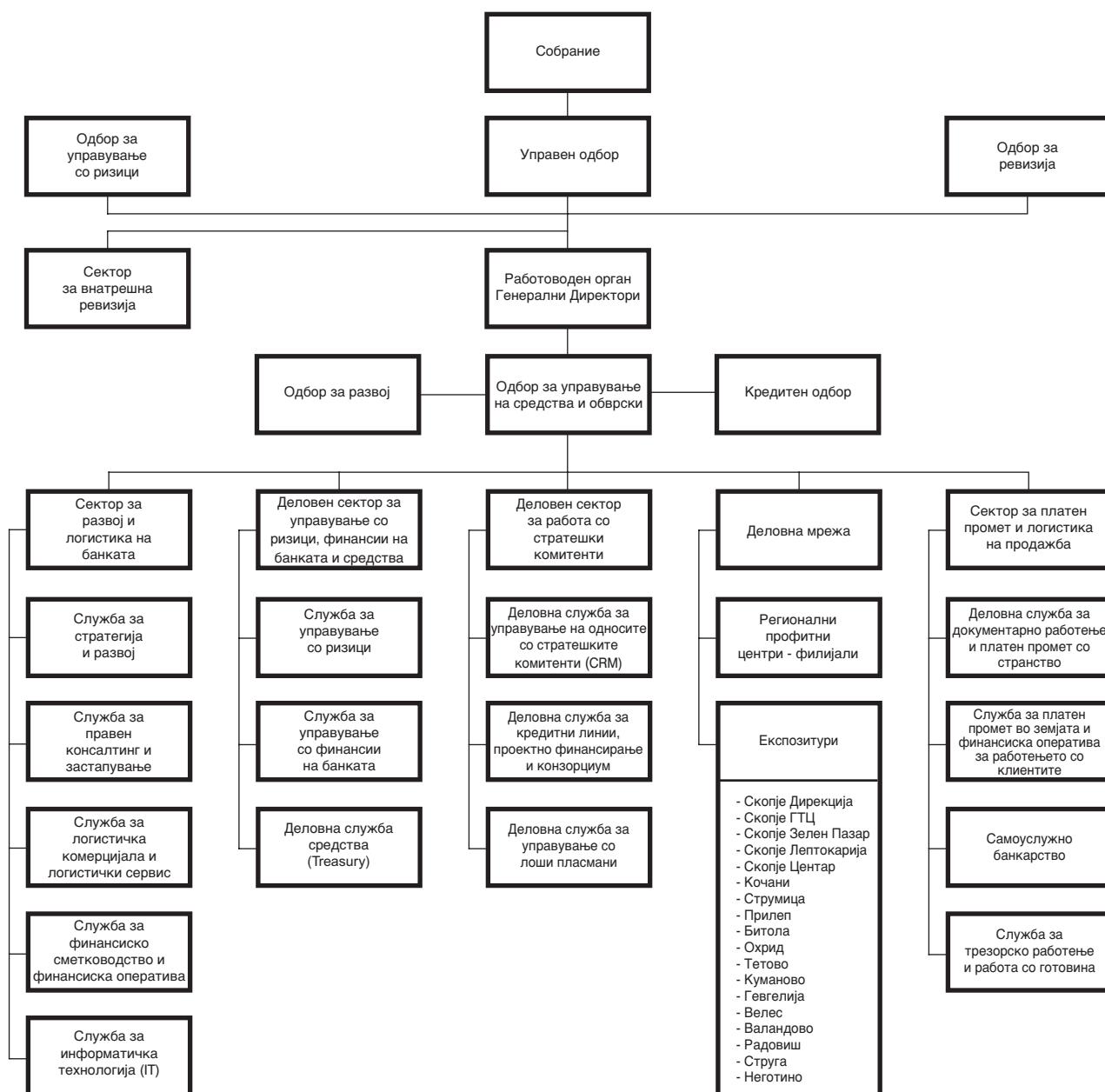
**Квалификациона структура на вработените**



Со новите вработувања настана и значителна промена во образовната структура на вработените при што учеството на вработените со високо образование од 50% во 2002 се зголеми на 58% во 2003 година.

Во текот на 2003 година беше спроведено и дополнително стручно усвошување и обука на вработените преку повеќе интерни обуки, преку посета на семинари и работилници, како и преку престој во странски банки, по теми од областа на банкарското работење.

## Организациона шема



# Мрежа на екстозијури на Туѓунска банка АД Скопје

## СКОПЈЕ - ДИРЕКЦИЈА

12 Ударна Бригада бб  
1000 Скопје, п.ф. 702  
телефон: 02/ 31 05 601  
телефакс: 02/ 31 05 681  
SWIFT: TUTNPK 22  
[www.tb.com.mk](http://www.tb.com.mk)  
e-mail: [tbanka1@tb.com.mk](mailto:tbanka1@tb.com.mk)

## СКОПЈЕ - ГТЦ

Кеј 13 Ноември 3, ГТЦ  
1000 Скопје  
телефон: 02/ 32 97 571  
телефакс: 02/ 32 26 665

## СКОПЈЕ - ЗЕЛЕН ПАЗАР

Градски сид блок 8  
1000 Скопје  
телефон: 02/ 31 14 289  
телефакс: 02/ 31 15 909

## СКОПЈЕ - ЛЕПТОКАРИЈА

Партизански одреди 66  
1000 Скопје  
телефон: 02/ 30 69 577  
телефакс: 02/ 30 69 577

## СКОПЈЕ - ЦЕНТАР

Васил Главинов 3/5  
1000 Скопје  
тел: 02/ 32 19 511  
телефакс: 02/ 32 19 530

## ТЕТОВО

Илинденска 18  
1220 Тетово, п.ф. 5  
телефон: 044/ 35 67 00  
телефакс: 044/ 33 15 66

## ПРИЛЕП

Бул. Гоце Делчев бб  
7500 Прилеп, п.ф. 272  
телефон: 048/ 41 97 55  
телефакс: 048/ 41 97 56

## БИТОЛА

Јосиф Христовски бб  
зграда грозд, ламела 5  
7000 Битола  
телефон: 047/ 20 27 56  
телефакс: 047/ 20 27 57

## ОХРИД

Туристичка бб  
6000 Охрид  
телефон: 046/ 25 13 60  
телефакс: 046/ 25 13 50

## СТРУГА

Маршал Тито бб  
6330 Струга  
телефон: 046/ 78 27 65  
телефакс: 046/ 78 86 40

## КУМАНОВО

Маршал Тито бб  
1300 Куманово, п.ф. 208  
телефон: 031/ 43 84 21  
телефакс: 031/ 43 84 24

## ВЕЛЕС

Маршал Тито 80  
1400 Велес  
телефон: 043/ 22 19 11  
телефакс: 043/ 22 12 82

## ГЕВГЕЛИЈА

Маршал Тито бб  
1840 Гевгелија  
телефон: 034/ 21 54 41  
телефакс: 034/ 21 52 41

## СТРУМИЦА

Благој Мучето 4  
2400 Струмица  
телефон: 034/ 32 67 80  
телефакс: 034/ 32 03 11

## ВАЛАНДОВО

Моша Пијаде 2  
2460 Валандово, п.ф. 7  
телефон: 034/ 38 33 55  
телефакс: 034/ 38 33 55

## РАДОВИШ

Гоце Делчев 2  
2420 Радовиш  
телефон: 032/ 63 37 71  
телефакс: 032/ 63 37 71

## КОЧАНИ

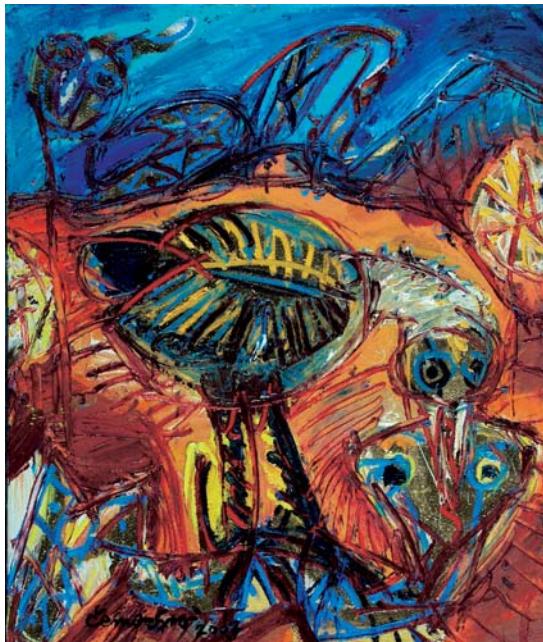
Трговски Центар бл. А  
2300 Кочани, п.ф. 41  
телефон: 033/ 27 69 10  
телефакс: 033/ 27 79 10

## НЕГОТИНО

Маршал Тито бб  
1440 Неготино  
телефон: 043/ 36 40 10  
телефакс: 043/ 36 26 57



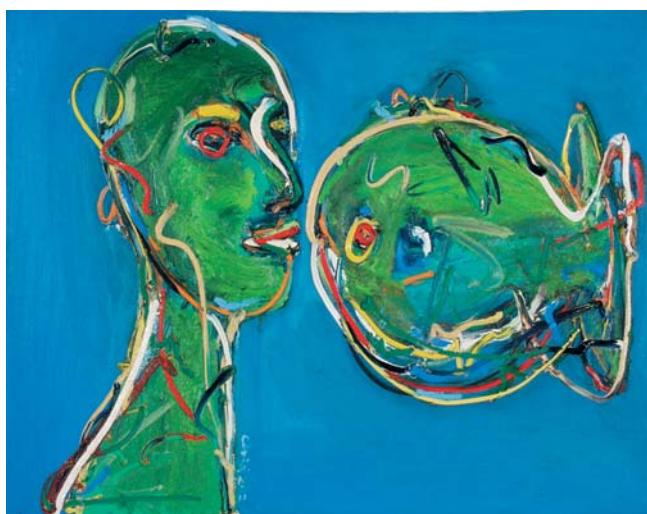
Презентираните илустрации се репродукции од уметнички дела кои беа претставени на изложбата во Франкфурт - Германија, организирана од страна на Тутунска банка АД Скопје и LHB Internationale Handelsbank AG Frankfurt.



Глигор ЧЕМЕРСКИ  
ЗЛАТНО ГНЕЗДО  
масло на платно  
100 x 80 см



Илија ПЕНУШЛИСКИ  
дело од циклусот  
ИСЧЕЗНАТИ ГРАДОВИ  
масло на платно  
97 x 130 см



Сергеј АНДРЕЕВСКИ  
БАКНЕЖ СО РИБИТЕ I  
масло на платно  
102 x 76 см

*Консолидиран финансиски извештај за годината  
којашто завршува на 31 декември 2003  
со Независно Ревизорско Мислење*

## *О<sup>и</sup>шт<sup>и</sup>ти информации*

Тутунска Банка А.Д. Скопје ("Банката") има големо овластување и ги извршува сите банкарски активности согласно законот.

Банката е подружница на Групацијата на Nova Ljubljanska Banka DD (NLB) која поседува 76,5% од акциите со право на управување. Групата претставува акционерско друштво основано и со седиште во Република Македонија. Консолидираните финансиски извештаи за годината завршена на 31 декември 2003 се состојат од финансиски извештаи на Банката и нејзината подружница Тутунскаброкер АД - Скопје, заеднички именувани како \*Групата\*. Адресата на регистрираното седиште на Групата е:

Дванаесетта ударна бригада б.б.  
1000 Скопје  
Република Македонија

### **Вработени**

На 31 декември 2003 година Групата своите активности ги извршуваше со просечно 241 вработени (2002: 200).

### **Директори**

Имињата на директорите кои работеа на раководни работни места во текот на финансиската година и до денот на издавање на овој извештај се прикажани во продолжение:

Прв Генерален Директор	Ѓорѓи ЈАНЧЕВСКИ
Втор Генерален Директор	Љубе РАЈЕВСКИ
Генерален Директор	Томе ПЕРИНСКИ
Генерален Директор	Јанко ГЕДРИХ
Директор на сектор за внатрешна ревизија	Тихомир ТРАЈКОВСКИ
Директор на деловен сектор за управување со ризици, финансии и средства	Стојна СТОЈКОСКА
Директор на деловен сектор за работа со стратешки коминтенти	Љиљана НАСТОСКА
Директор на сектор за развој и логистика	Јорданка ГРУЈОСКА
Помошник Директор на сектор за платен промет и логистика на продажбата	Слаѓана БЕЛЕВА
Помошник Директор на деловен сектор - деловна мрежа	Душко СПИКОВСКИ

## Консолидиран биланс на приходи и расходи

(сите износи се искажани во илјади МКД)

	Забелешка	<i>31 декември</i>	
		<i>2003</i>	<i>2002</i>
<i>Приходи од камата</i>	3	855.627	713.039
<i>Расходи од камата</i>	3	(257.865)	(239.747)
<b><i>Нето приходи од камата</i></b>		<b><u>597.762</u></b>	<b><u>473.292</u></b>
 <i>Приходи од провизии и надоместоци</i>	4	268.112	305.342
<i>Расходи од провизии и надоместоци</i>	4	(31.119)	(27.513)
<b><i>Нето приходи од провизии и надоместоци</i></b>		<b><u>236.993</u></b>	<b><u>277.829</u></b>
 <i>Приходи од дивиденди</i>	5	10.083	4.742
<i>Курсни разлики (нето)</i>	6	50.975	57.014
<i>Нето добивки од тргување</i>		5.670	2.451
<i>Останати приходи од работењето</i>		9.205	20.855
<b><i>Приходи од тековно работење</i></b>		<b><u>910.688</u></b>	<b><u>836.183</u></b>
 <i>Расходи од тековно работење</i>	7	(379.703)	(396.438)
<i>Исправка на вредноста на сомнителни спорни побарувања</i>	9	(236.016)	(170.561)
<b><i>Добивка пред данок од добивка</i></b>		<b><u>294.969</u></b>	<b><u>269.184</u></b>
 <i>Данок од добивка</i>	10	(11.805)	(15.854)
<b><i>Нето добивка</i></b>		<b><u>283.164</u></b>	<b><u>253.330</u></b>

# Консолидиран биланс на сопствотојба

(сите износи се исказани во илјади МКД)

Забелешка

	<b>31 декември</b>	
	<b>2003</b>	<b>2002</b>

**АКТИВА**

Парични средства и депозити кај Народна

Банка на Македонија	11	1.681.335	969.575
Благодатнички записи	12	300.000	67.600
Пласмани во, и кредити на други банки	13	2.345.061	2.331.994
Хартии од вредност за тргуваче	14	293.335	133.141
Кредити	15	6.643.824	5.099.412
Долгорочни хартии од вредност	16	29.394	21.623
Материјални вложувања	17	494.384	507.639
Нематеријални вложувања		13.801	9.871
АВР и останата актива	18	<u>144.237</u>	<u>102.866</u>
<b>Вкупна актива</b>		<b><u>11.945.371</u></b>	<b><u>9.243.721</u></b>

**ПАСИВА**

Депозити на банки	19	275.719	597.121
Депозити на комитенти	20	6.065.176	3.759.983
Обврски по кредити	21	2.873.335	2.777.426
Посебна резерва за вонбилансни ставки		164.882	145.047
ПВР и останата пасива	22	<u>63.366</u>	<u>47.478</u>
<b>Вкупна пасива</b>		<b><u>9.442.478</u></b>	<b><u>7.327.055</u></b>

**КАПИТАЛ**

Акционерски капитал		693.866	533.450
Акционерска премија		965.275	647.626
Задржана добивка		281.063	249.749
Резерви		333.992	252.864
Резерви за сопствени акции		(4.892)	(313)
Ревалоризациони резерви		<u>233.589</u>	<u>233.290</u>
<b>Вкупно капитал</b>		<b><u>2.502.893</u></b>	<b><u>1.916.666</u></b>

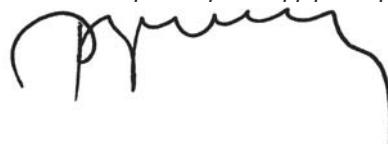
**Вкупно пасива и капитал** 11.945.371 9.243.721Потенцијални и преземени обврски 23 1.922.065 1.330.282

На 26 февруари 2004 година Управниот Одбор ги одобри овие Консолидирани финансиски извештаи за издавање.

**Ѓорѓи Јанчевски**  
Прв Генерален Директор



**Љубе Рајевски**  
Втор Генерален Директор



## Промени на капијашалот

(во илјади МКД)	Ревалоризациона резерва						Вкупно капијашал
	Акционерски капијашал	Премии од акции	Задржана добивка	Резерви	Сопствени акции		
Состојба на 1 јануари 2002	506.307	593.229	199.516	216.853	228.407	-	1.744.312
Нето добивка	-	-	253.330	-	-	-	253.330
Откупени сопствени акции	-	-	-	-	-	(1.920)	(1.920)
Продадени сопствени акции	-	111	-	-	-	1.607	1.718
Пренос меѓу фондови	27.143	54.286	(81.429)	-	-	-	-
Дивиденди	-	-	(60.552)	-	-	-	(60.552)
Награда на членови на Управен Одбор, Работоводен Одбор и вработени	-	-	(25.105)	-	-	-	(25.105)
Издвојување за законска резерва	-	-	(36.011)	36.011	-	-	-
Ефект од ревалоризација на материјални вложувања	-	-	-	-	4.595	-	4.595
Ефект од ревалоризација на амортизација	-	-	-	-	288	-	288
<b>Состојба на 31 декември 2002</b>	<b>533.450</b>	<b>647.626</b>	<b>249.749</b>	<b>252.864</b>	<b>233.290</b>	<b>(313)</b>	<b>1.916.666</b>
Состојба на 1 јануари 2003	533.450	647.626	249.749	252.864	233.290	(313)	1.916.666
Нето добивка	-	-	283.164	-	-	-	283.164
Емисија на акции	160.416	320.832	-	-	-	-	481.248
Дивиденди	-	-	(140.000)	-	-	-	(140.000)
Пренос од задржана добивка во резерви	-	-	(81.128)	81.128	-	-	-
Награда на членови на Управен Одбор, Работоводен Одбор и вработени	-	-	(30.722)	-	-	-	(30.722)
Ефект од ревалоризација на материјални и нематеријални вложувања	-	-	-	-	107	-	107
Ревалоризација на амортизација на материјални и нематеријални вложувања	-	-	-	-	192	-	192
Откуп на сопствени акции	-	(3.183)	-	-	-	(4.579)	(7.762)
<b>Состојба на 31 декември 2003</b>	<b>693.866</b>	<b>965.275</b>	<b>281.063</b>	<b>333.992</b>	<b>233.589</b>	<b>(4.892)</b>	<b>2.502.893</b>

Акционерскиот капитал на Групата се состои од 643.645 обични акции и 50.221 приоритетни акции. Номиналната вредност по акција изнесува МКД 1.000,00 или вкупно МКД 693.866.000,00. Подетални информации се дадени во Забелешка 26.

Средствата на резервите се сопствени средства на Групата кои служат за покривање на загубите што произлекуваат од ризиците со кои се соочува Групата во своето работење.

Според законската регулатива Групата треба да пресметува и издвојува 15% од нето добивката за годината за законска резерва се додека не се достигне износ еднаков од една петина од основната главнина.

# Консолидиран извештај за паричен тек

(цифите износи се исказани во илјади МКД)

	Забелешка	<i>31 декември</i>	
		<i>2003</i>	<i>2002</i>
<b>Паричен тек од основна дејност</b>			
Добивка пред оданочување		294.969	269.184
Корегирана за:			
Амортизација и ревалоризација на			
амортизација на материјални и нематеријални вложувања	7	49.872	26.798
Расходувани материјални вложувања		3.603	11
Расходи за сомнителни и спорни побарувања	9	236.015	170.507
Приходи од дивиденди		(10.083)	(4.742)
Приходи од камати и провизии		(1.106.631)	(1.018.381)
Расходи од камати	3	257.949	239.747
Наплатени камати и провизии		1.088.484	992.419
Платени камати		(266.787)	(243.040)
<b>Добивка од дејности пред промена на деловната актива</b>		<b>547.308</b>	<b>432.503</b>
<b>Зголемување (намалување) во деловната актива</b>			
Финансиски инструменти за тргување		(160.194)	(105.631)
Пласмани во, и кредити на, други банки		(37.285)	(1.312.341)
Кредити и аванси дадени на останати клиенти		(1.721.528)	(1.840.981)
Прилив од продадени средства добиени во замена		-	2.616
за сомнителни и спорни побарувања		(17.484)	6.749
Останата актива			
<b>Зголемување (намалување) на деловната пасива</b>			
Примени депозити од Банки и други финансиски организации		(321.301)	309.980
Примени депозити од други клиенти		2.301.094	(509.062)
Останата пасива		9.923	(5.724)
<b>Нето паричен тек од основната дејност пред оданочување</b>		<b>600.533</b>	<b>(3.021.891)</b>
Платен данок од добивката		(18.341)	(778)
<b>Нето паричен тек од основната дејност</b>		<b>582.192</b>	<b>(3.022.669)</b>
<b>Паричен тек од инвестиционата дејност</b>			
Набавка на материјални вложувања		(33.128)	(85.140)
Набавка на нематеријални вложувања		(7.216)	(6.378)
Купување на акции		(7.805)	(5.184)
Примени дивиденди		10.081	1.460
<b>Нето паричен тек од инвестиционата дејност</b>		<b>(38.068)</b>	<b>(95.242)</b>

## Консолидиран извештај за паричен тек (продолжение)

### Паричен тек од финансирање

Продадени сопствени акции	-	111
Купени сопствени акции	(7.761)	(313)
Нето зголемувања (намалувања) за обврските по кредити	95.909	1.307.002
Платени дивиденди	(138.638)	(59.317)
Емисија на акции	481.248	-

Исплатени награди на Работоводен Одбор,  
членови на Управен Одбор и вработени

(30.722) (25.105)

### Нето паричен тек од финансирање

400.036 1.222.378

Нето зголемување (намалување) на паричните средства и  
паричниот еквивалент

944.160 (1.895.533)

Парични средства и паричен еквивалент на 01/01

1.037.175 2.932.708

Парични средства и паричен еквивалент на 31/12

27 1.981.335 1.037.175

# Забелешки кон финансиските извештаи

## 1. Сметководствени политики

Основните сметководствени политики применети при составување на консолидираните финансиски извештаи се наведени во понатамошниот текст:

### **A. Основа за составување на консолидираниите финансиски извештаи**

Консолидираните финансиски извештаи на Групата се изготвени во согласност со: Законот за трговски друштва, Законот за банки и другите регулативи во Република Македонија и се прикажани во македонски денари (МКД).

При изготвувањето на финансиските извештаи за целите на презентација Групата како форма на известување во овие финансиски извештаи ги примени Меѓународните сметководствени стандарди МСС 1 - Презентација на финансиските извештаи и МСС 30 - Образложенија во финансиските извештаи на банки и слични финансиски институции прифатени во Република Македонија. Финансиските извештаи се подготвени во согласност на концептот на историска вредност освен за ревалоризацијата на материјалните и нематеријалните вложувања.

Подготовката на финансиските извештаи во согласност со општо прифатените сметководствени политики бара користење на проценки и претпоставки кои имаат влијание на прикажаните средства и обврски, потенцијалните средства и обврски на денот на финансиските извештаи и прикажаните износи на приходите и расходите за време на извештајниот период. Иако овие проценки се базирани на најдобрите познавања на раководството на тековните настани и акции, вистинскиот резултат може да се разликува од овие проценки.

Дополнителни информации се прикажани во сметководствените политики и соодветните забелешки кон консолидираните финансиски извештаи.

### **B. Консолидација**

#### **Подружници**

Подружници се оние друштва кои се управувани (контролирани) од банката. Контролата постои кога банката има моќ, директно или индиректно, да управува со финансиските и деловните политики на подружниците за да се добие одредена корист од тие активности. Финансиските извештаи на подружниците се вклучени во консолидираните извештаи од моментот на започнувањето до моментот на завршувањето на контролата врз нив.

#### **Трансакции елиминирани при консолидација**

Сметките и трансакциите, како и било какви нереализирани добивки кои произлегуваат од меѓусебните односи меѓу Банката и Подружницата се елиминирани при изготвувањето на консолидираните финансиски извештаи.

## ***В. Девизни средстїва***

Средствата и изворите исказани во странски валути се сведени во денари по курс важечки на крајот на пресметковниот период. Позитивните и негативните курсни разлики настанати по овој основ се вклучени во консолидираниот биланс на приходи и расходи.

Девизен курс:	31 декември 2003	31 декември 2002
	МКД	МКД
УСД	49,05	58,59
ЕУР	61,29	61,07

## ***Г. Нетирање на финансиски инструменти***

Финансиските средства и обврски се нетираат и нивната нето вредност се прикажува во билансот на состојба на нето основа доколку постојат законски применливи права за нетирање и можност за прикажување на нето основа.

## ***Д. Приходи и расходи од камати***

Приходите и расходите по основ на камата се прикажани како пресметани приходи и расходи на основа на сите каматоносни побарувања и обврски. Приходите и расходите од камата се пресметани и наплатени во согласност со законските прописи на Република Македонија или со договор помеѓу доверителот и должникот.

Исправка се прави кога наплатата на пресметаните камати е сомнителна и спорна.

## ***Ѓ. Приходи од провизии и надоместоци***

Приходите од провизии и надоместоци ги опфаќаат брокерските услуги, наплатените провизии на основа на гаранции, акредитиви и платен промет во земјата и странство. Приходите од провизии и надоместоци се прикажуваат во билансот на успех на основа на нивната пресметка во моментот кога услугите се обезбедени.

## ***Е. Хартии од вредност за тргувanje***

Хартиите од вредност за тргувanje се оние коишто Групата ги чува со цел за остварување на профит за краток рок. Хартиите од вредност за тргувanje во билансот на состојба се прикажани по набавна вредност.

## ***Ж. Вложувања во хартии од вредност***

Групата ги класификува вложувањата во хартии од вредност во категорија вложени средства расположиви за продажба. Вложувањата во хартии од вредност кои се наоѓаат во портфолиот на Групата на неопределен временски рок, а кои можат да бидат оттуѓени во било кое време заради генерирање ликвидни средства се класификувани во групата вложени средства расположиви за продажба.

Вложувањата во хартии од вредност претходно препознаени по нивната цена на чинење ги вклучуваат и трошоците на трансакциите. Вложувањата во хартии од вредност расположиви за продажба се корегирани по основ на ревалоризација на капиталот во субјектите каде што е извршено вложувањето, како и за исправката на вредност на одредени вложувања утврдена на база на дополнително извршената анализа од страна на менаџментот.

### **3. Кредити и исправка на вредноста на сомнителните и спорни побарувања**

Кредитите кои произлегуваат од одобрување на пари директно на кредитокорисникот се категоризирани како кредити одобрени од Групата и се прикажани во билансот на состојбата намалени за посебната резервација. Трошоците спрема трети лица, на пример судските трошоци кои настануваат при обезбедување на кредитот се третираат како трошоци на трансакцијата. Сите кредити се искачуваат кога готовината им е исплатена на кредитокорисниците.

Посебната резерва произлегува како резултат на извршената анализа на кредитното портфолио од страна на менаџментот на Групата согласно законските регулативи во Република Македонија.

Кога кредитот е ненаплатлив, тој се отпишува сразмерно на соодветната исправка на вредноста на сомнителните и спорни побарувања, а последователните наплати ја намалуваат провизијата за покривање на загубата по основ на кредити изразени во Билансот на успех.

Ако износот на исправката на вредноста на сомнителни и спорни побарувања се намали како резултат на некој настан после извршениот отпис, ослободувањето на провизијата се рефлектира како намалување на провизијата за покривање на загубите по основ на кредити.

Структурата на исправките на вредноста на сомнителните и спорни побарувања е дадена во Забелешка 9.

### **S. Материјални вложувања**

Материјалните вложувања се евидентираат по набавна вредност и се ревалоризираат на крајот од годината со примена на официјално објавените коефициенти на ревалоризација засновани на стапката на пораст на цените на индустриските производи. Ваквите коефициенти се применуваат на набавната или ревалоризираната вредност на материјалните вложувања и исправката на вредност. Ефектот од ревалоризацијата се евидентира во корист на ревалоризационите резерви.

Материјалните вложувања набавени во текот на годината се ревалоризирани со примена на официјалните индекси на ревалоризација кои се кумулативно пресметани од месецот на набавката, односно изградбата, до крајот на тековната година.

Инвестициите во тек се евидентирани по нивната набавна вредност вклучувајќи ги трошоците кои ја зголемуваат нивната вредност. На инвестициите во тек не се пресметува амортизација. Со активирањето на инвестициите во тек, сите акумулирани трошоци се трансформирани на релевантните категории на материјални вложувања на кои се пресметува амортизација по соодветни каматни стапки релевантни на соодветната категорија на средствата.

Намалувањето на материјалните вложувања ги опфаќа продажбите и расходувањата намалени за нивната акумулирана амортизација. Капиталните добивки или загуби кои произлегуваат од овие трансакции се прикажуваат во билансот на успех.

Амортизацијата на материјалните вложувања се пресметува по пропорционална метода со примена на утврдени стапки со помош на кои набавната вредност на градежните објекти и опремата треба да се отпишат во текот на нивниот проценет корисен век на траење.

Применетите годишни стапки на амортизација се следните:

Градежни објекти	2.5 %
Мебел и опрема	11-25 %

## **I. Парични еквиваленти**

За потребите на паричниот тек, паричните еквиваленти ги сочинуваат паричните средства и депозитите кај НБРМ, и благајничките записи со доспеаност до 90 дена.

## **J. Бенефиции на вработениите**

Групата, во текот на своето секојдневно работење, врши исплати во корист на своите вработени за пензиско и здравствено осигурување, вработување и персонален данок коишто се пресметуваат на основа на бруто платите, трошоци за хранарина и трошоци за превоз на вработените во согласност со законските прописи. Групата ги плаќа овие придонеси на Здравствениот и Пензискиот Фонд на Република Македонија по законски стапки. Регуларните придонеси ги составуваат трошоците за вработените за тековната година. Трошоците за овие исплати се прикажуваат во билансот на успех во истиот период кога се искажани трошоците за плати на вработените.

Групата не работи со било какви пензиски шеми или план за бенефиции после пензионирањето и консеквентно, нема обврски во однос на пензиите. Групата не е обврзана да обезбеди понатамошни бенефиции за сегашните и поранешните работници.

## **K. Данок на добивка**

Данокот на добивка се пресметува и плаќа согласно одредбите на Законот за данок на добивка. Плаќањето на месечниот данок се врши аконтативно. Крајниот данок по стапка од 15% се пресметува на утврдената добивка од билансот на успех, корегирана за одредени ставки согласно законските одредби.

## **L. Обврски ио кредити**

Обврските по кредити се евидентирани на основа на нето добиените средства намалени за трошоците на трансакцијата. Како резултат на тоа почетно признаените обврски по кредити се прикажани по нивната амортизирана вредност.

## **Л. Акционерски капитал**

Акционерскиот капитал се состои од обични и приоритетни акции.

## **M. Компаративни**

Онаму каде што беше неопходно, извршена е промена на компаративните податоци со цел да се прилагодат со промените во презентирањето во тековната година.

## 2. Употреба на финансиските инструменти

### A. Страгејја на употребата на финансиските инструменти

Групата прима депозити по фиксни или флукутирачки пасивни каматни стапки при што настојува да ги пласира средствата со цел да оствари добивка над просечната каматна маргина.

Групата настојува да ја зголеми каматната маргина преку зголемување на просечната каматна маргина, намалена за исправката на вредноста, преку пласирање на средствата во форма на кредити во стопанството и населението.

Изложеноста на Групата се гледа не само во пласмани во форма на кредити кои се билансни ставки туку и издавањето на гаранции и акредитиви кои се вонбилансни ставки.

### B. Кредитен ризик

Групата е изложена на кредитен ризик во случај кога не е во можност да ги поврати своите пласмани во рок кога тие доспеваат. Групата структуира нивоа на кредитен ризик преку воспоставување на лимити на кредитирање на еден кредитокорисник или на група кредитокорисници како и лимити на кредитирање по географска анализа и анализа по дејности. Ваквите ризици постојано се следат и се предмет на месечни и квартални преиспитувања.

Изложеноста на кредитниот ризик се управува преку редовна анализа на способноста на кредитокорисниците и потенцијалните кредитокорисници за исполнување на нивните обврски кон Групата и промена на кредитните лимити, онаму каде што тоа е потребно. Изложеноста на кредитниот ризик се намалува преку обезбедување колатерал, депозитите и банкарските гаранции.

Максималната изложеност на кредитен ризик претставува книговодствена вредност на сите финансиски средства во билансот на состојба.

#### Географска концентрација на средствата, обврските и вонбилансната евиденција

<i>Состојба на 31 декември 2003</i>	<i>Вкупно средства</i>	<i>Вкупно обврски</i>	<i>Потенцијални обврски</i>
Република Македонија	8.506.346	7.421.205	1.922.065
Земји членки на ЕУ	1.635.642	915.865	-
Земји во Европа кои не се членки на ЕУ	970.960	964.762	-
Други земји	387.003	641	-
	<b>11.499.951</b>	<b>9.302.473</b>	<b>1.922.065</b>

#### *Состојба на 31 декември 2002*

Република Македонија	6.008.920	5.909.737	1.330.282
Земји членки на ЕУ	1.849.131	416.493	-
Земји во Европа кои не се членки на ЕУ	752.322	896.020	-
Други земји	196.826	11.101	-
	<b>8.807.199</b>	<b>7.233.351</b>	<b>1.330.282</b>

## B. Девизен ризик

Групата е изложена на ефектите од флуктуација на девизните курсеви кои имаат влијание на финансискиот резултат и паричниот тек на Групата. Управниот Одбор ги донесува лимитите за изложеност на Групата на девизниот ризик по валути при што девизната позиција на Групата се следи дневно. Табелата која следува ја прикажува изложеноста на Групата по странски валути со состојба на 31 декември. Средствата и обврските се прикажани по нивната книговодствена вредност, категоризирани по видови валути.

### Изложеност на Групата на девизен ризик

Износот на вкупната актива и вкупната пасива изразена во илјади МКД анализирана како денарски и девизни салда е дадена подолу:

#### Состојба на 31 декември 2003

	ЕУР	УСД	МКД	Останати	Вкупно
<b>Активи</b>					
<i>Парични средства и депозити кај</i>					
Народна Банка на Македонија	677.529	563.874	157.678	282.254	<b>1.681.335</b>
Благајнички записи	-	-	300.000	-	<b>300.000</b>
Пласмани во, и кредити на други банки	2.110.788	107.910	126.363	-	<b>2.345.061</b>
Хартии од вредност за тргувanje	-	-	293.335	-	<b>293.335</b>
Кредити	2.812.779	284.891	3.546.154	-	<b>6.643.824</b>
Долгорочни вложувања во хартии од вредност	-	-	29.394	-	<b>29.394</b>
Материјални вложувања	-	-	494.384	-	<b>494.384</b>
Нематеријални вложувања	-	-	13.801	-	<b>13.801</b>
ABP и останата актива	28.472	4.212	111.553	-	<b>144.237</b>
<b>Вкупна активи</b>	<b>5.629.568</b>	<b>960.887</b>	<b>5.072.662</b>	<b>282.254</b>	<b>11.945.371</b>
<b>Пасива</b>					
<i>Депозити на банки</i>					
Депозити на комитенти	37.130	2.345	236.196	48	<b>275.719</b>
Обврски по кредити	3.133.384	501.424	2.350.320	80.048	<b>6.065.176</b>
ПВР и останата пасива	2.365.055	385.044	123.236	-	<b>2.873.335</b>
	11.530	2.218	43.596	6.022	<b>63.366</b>
<b>Вкупно обврски</b>	<b>5.547.099</b>	<b>891.031</b>	<b>2.753.348</b>	<b>86.118</b>	<b>9.277.596</b>
<b>Нето изложеност</b>	<b>82.469</b>	<b>69.856</b>	<b>2.319.314</b>	<b>196.136</b>	

#### Состојба на 31 декември 2002

Вкупна активи	5.717.120	711.014	2.552.072	263.515	<b>9.243.721</b>
Вкупна пасива	4.910.563	810.530	1.399.574	61.341	<b>7.182.008</b>
<b>Нето ликвидност</b>					
	<b>806.557</b>	<b>(99.516)</b>	<b>1.152.498</b>	<b>202.174</b>	

## Г. Каматен ризик

### Анализа на каматниот ризик

Групата е изложена на ефектите од флукутација на каматните стапки кои имаат влијание на финансискиот резултат и паричниот тек на Групата. Каматната маргина може да се зголеми како резултат на движењето на каматните стапки или да биде намалена и да предизвика загуби во случај на неочекувани движења на истите. Управниот Одбор ги донесува лимитите за изложеност на Групата на каматниот ризик преку дневно следење на движењето на каматните стапки.

Состојба на 31 декември 2003	Не месяц						1-3 месеци	3-12 месеци	1-5 години	Над 5 години	камато- носни	Вкупно
	До 1 месец	1-3 месеци	3-12 месеци	1-5 години	Над 5 години	камато- носни						
<b>Активи</b>												
Парични средства и депозити кај												
Народна Банка на Македонија	974.270		-	-	-	-				707.065	<b>1.681.335</b>	
Благајнички записи	300.000		-	-	-	-				-	<b>300.000</b>	
Пласмани во, и кредити на												
други банки	1.805.430	435.278	59.118	2.421	42.500	314	<b>2.345.061</b>					
Хартии од вредност за тргување	-	-	293.335	-	-	-				-	<b>293.335</b>	
Кредити	804.633	1.499.012	2.498.700	1.182.371	423.599	235.509	<b>6.643.824</b>					
Долгорочни вложувања во												
хартии од вредност	-	-	-	-	-	-	<b>29.394</b>				<b>29.394</b>	
Материјални вложувања	-	-	-	-	-	-	<b>494.384</b>				<b>494.384</b>	
Нематеријални вложувања	-	-	-	-	-	-	<b>13.801</b>				<b>13.801</b>	
ABP и останата актива	-	-	-	-	-	-	<b>144.237</b>				<b>144.237</b>	
<b>Вкупна активи</b>	<b>3.884.333</b>	<b>1.934.290</b>	<b>2.851.153</b>	<b>1.184.792</b>	<b>466.099</b>	<b>1.624.704</b>	<b>11.945.371</b>					
<b>Пасива</b>												
Депозити на банки	118.279	88.869	50.500	-	-	-	<b>18.071</b>				<b>275.719</b>	
Депозити на комитенти	2.887.226	1.182.350	554.878	396.626	6.128	1.037.968	<b>6.065.176</b>					
Обврски по кредити	748.410	1.064.156	704.209	256.624	99.936	-	<b>2.873.335</b>					
ПВР и останата пасива	-	-	-	-	-	-	<b>63.366</b>				<b>63.366</b>	
<b>Вкупна пасива</b>	<b>3.753.915</b>	<b>2.335.375</b>	<b>1.309.587</b>	<b>653.250</b>	<b>106.064</b>	<b>1.119.405</b>	<b>9.277.596</b>					
<b>Нето каматен ризик 2003</b>	<b>130.418</b>	<b>(401.085)</b>	<b>1.541.566</b>	<b>531.542</b>	<b>360.035</b>	<b>505.299</b>						

<i>Сосѣдоjба на 31 декември 2002</i>	<i>До 1 месец</i>	<i>1-3 месеци</i>	<i>3-12 месеци</i>	<i>1-5 години</i>	<i>Над 5 години</i>	<i>Нето камашо- носни</i>	<i>Вкупно</i>
<b>Активи</b>							
Парични средства и депозити кај Народна Банка на Македонија	692.972	-	-	-	-	276.603	<b>969.575</b>
Благајнички записи	67.600	-	-	-	-	-	<b>67.600</b>
Пласмани во, и кредити на други банки	1.874.437	457.267	-	-	-	290	<b>2.331.994</b>
Хартии од вредност за тргување	-	-	133.141	-	-	-	<b>133.141</b>
Кредити	462.577	379.609	2.019.266	1.943.476	272.068	22.416	<b>5.099.412</b>
Долгорочни вложувања во хартии од вредност	-	-	-	-	-	21.623	<b>21.623</b>
Материјални вложувања	-	-	-	-	-	507.639	<b>507.639</b>
Нематеријални вложувања	-	-	-	-	-	9.871	<b>9.871</b>
ABP и останата актива	-	-	-	-	-	102.866	<b>102.866</b>
<b>Вкупна активи</b>	<b>3.097.586</b>	<b>836.876</b>	<b>2.152.407</b>	<b>1.943.476</b>	<b>272.068</b>	<b>941.308</b>	<b>9.243.721</b>
<b>Пасива</b>							
Депозити на банки	350.450	222.000	18.971	-	-	5.700	<b>597.121</b>
Депозити на комитенти	2.132.118	512.477	444.202	28.460	-	642.726	<b>3.759.983</b>
Обврски по кредити	177.118	44.160	672.180	1.203.069	680.899	-	<b>2.777.426</b>
ПВР и останата пасива	-	-	-	-	-	47.478	<b>47.478</b>
<b>Вкупна пасива</b>	<b>2.659.686</b>	<b>778.637</b>	<b>1.135.353</b>	<b>1.231.529</b>	<b>680.899</b>	<b>695.904</b>	<b>7.182.008</b>
<b>Нето каматен ризик 2002</b>	<b>437.900</b>	<b>58.239</b>	<b>1.017.054</b>	<b>711.947</b>	<b>(408.831)</b>	<b>245.404</b>	

## Д. Анализа според доспеаноста

Групата е изложена на дневни потреби на расположливите парични ресурси од overnight депозити, тековните средства, доспеаните депозити, доспеаните кредити и гаранции. Управниот Одбор има донесено Политики и Процедури за Управување со ликвидноста. Основна цел на Групата е максимизирање на профитабилноста со оптимална комбинација на рочноста и валутната структура на средствата и изворите на средства.

Подолу прикажаната табела ги презентира средствата и обврските на Групата според доспеаноста, прикажани по нивната книgovодствена вредност, категоризирани по датум на доспевање.

### Доспеаност на активата и пасивата

Состојба на 31 декември 2003	До 1 месец	1-3 месеци	3-12 месеци	1-5 години	Над 5 години	Вкупно
<b>Активи</b>						
Парични средства и депозити кај						
Народна Банка на Македонија	1.681.335	-	-	-	-	<b>1.681.335</b>
Благајнички записи	300.000	-	-	-	-	<b>300.000</b>
Пласмани во, и кредити на други банки	1.805.430	435.278	59.431	2.421	42.501	<b>2.345.061</b>
Хартии од вредност за тргување	-	-	293.335	-	-	<b>293.335</b>
Кредити	417.922	939.971	2.831.329	2.014.302	440.300	<b>6.643.824</b>
Долгорочни вложувања во						
хартии од вредност	-	-	-	-	29.394	<b>29.394</b>
Материјални вложувања	-	-	-	-	494.384	<b>494.384</b>
Нематеријални вложувања	-	-	-	-	13.801	<b>13.801</b>
ABP и останата актива	115.348	-	-	12.884	16.005	<b>144.237</b>
<b>Вкупна актива</b>	<b>4.320.035</b>	<b>1.375.249</b>	<b>3.184.095</b>	<b>2.029.607</b>	<b>1.036.385</b>	<b>11.945.371</b>
<b>Пасива</b>						
Депозити на банки	136.350	88.869	50.500	-	-	<b>275.719</b>
Депозити на комитенти	3.808.945	1.197.350	656.127	396.626	6.128	<b>6.065.176</b>
Обврски по кредити	174.254	356.682	838.235	1.174.094	330.070	<b>2.873.335</b>
ПВР и останата пасива	63.366	-	-	-	-	<b>63.366</b>
<b>Вкупно пасива и фондови</b>	<b>4.182.915</b>	<b>1.642.901</b>	<b>1.544.862</b>	<b>1.570.720</b>	<b>336.198</b>	<b>9.277.596</b>
<b>Нето ликвидност</b>	<b>137.120</b>	<b>(267.652)</b>	<b>1.639.233</b>	<b>458.887</b>	<b>700.187</b>	
<b>Состојба на 31 декември 2002</b>						
Вкупна актива	3.468.272	836.876	2.086.774	1.989.622	862.177	<b>9.243.721</b>
Вкупна пасива	3.354.421	778.637	1.137.668	1.231.529	679.753	<b>7.182.008</b>
<b>Нето ликвидност</b>	<b>113.851</b>	<b>58.239</b>	<b>949.106</b>	<b>758.093</b>	<b>182.424</b>	

# Белешки кон финансискиите извештаи

(Износите во забелешките се изразени во илјади МКД, доколку не е поинаку назначено)

## 3. Нето приходи од камати

	2003	2002
<b>Приходи од камати</b>		
Население	222.173	171.610
Претпријатија	528.333	405.103
Домашни банки	39.594	62.987
Странски банки	56.505	64.099
Затезна камата	9.022	9.240
	<b>855.627</b>	<b>713.039</b>

## Расходи од камата

Население	54.688	66.602
Претпријатија	71.587	80.102
Домашни банки	15.128	16.866
Странски банки	116.462	76.177
	<b>257.865</b>	<b>239.747</b>

## 4. Нето приходи од провизии и надоместоци

	2003	2002
<b>Приходи од провизии и надоместоци</b>		
Население	17.931	26.707
Претпријатија	239.332	268.419
Банки	2.567	2.251
Останато	8.282	7.965
	<b>268.112</b>	<b>305.342</b>

## Расходи од провизии и надоместоци

Останати финансиски организации	8.786	6.100
Банки	20.243	8.730
Останато	2.090	12.683
	<b>31.119</b>	<b>27.513</b>

## 5. Приходи од дивиденди

	2003	2002
Вложувања во хартии од вредност	10.083	4.742
	<b>10.083</b>	<b>4.742</b>

### **6. Курсни разлики (нешто)**

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
Позитивни курсни разлики	1.007.791	668.367
Негативни курсни разлики	<u>(956.816)</u>	<u>(611.353)</u>
	<b>50.975</b>	<b>57.014</b>

### **7. Расходи од работењето**

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
Трошоци за вработените	183.351	153.181
Данок на финансиски трансакции	-	83.419
Административни и маркетинг трошоци	106.287	88.773
Премии за осигурување	27.512	31.615
Амортизација и ревалоризација на амортизација на материјални и нематеријални вложувања	49.872	26.798
Останато	<u>12.681</u>	<u>12.652</u>
	<b>379.703</b>	<b>396.438</b>

### **8. Трошоци за вработениште**

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
Плати	96.139	82.013
Надоместоци за храна и превоз	9.662	8.006
Даноци и придонеси	71.836	60.679
Регрес за годишен одмор	2.179	1.326
Останато	<u>3.535</u>	<u>1.157</u>
	<b>183.351</b>	<b>153.181</b>

На 31 декември 2003 година Групата своите активности ги извршуваше со просечно 241 вработени (2002: 200).

### **9. Исправка на вредноста на сомнителни и спорни побарувања**

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
Исправка на вредноста на пласмани во и кредити на други банки (забелешка 13)	2.517	-
Исправка на кредити дадени на комитенти (забелешка 15)	202.481	137.710
Исправка за ненаплатена камата и останати побарувања (забелешка 18)	11.060	54
Исправка на вложувања во хартии од вредност (забелешка 16)	123	(464)
Исправка на потенцијалните и преземените обврски	<u>19.835</u>	<u>33.261</u>
	<b>236.016</b>	<b>170.561</b>

## **10. Данок од добивка**

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
<b>Добивка пред данок од добивката</b>	<b>294.969</b>	<b>269.184</b>
Пресметан данок по даночна стапка од 15% (2002 : 15%)	44.245	40.378
<b>Зголемување на даночната добивка по основ на:</b>		
- трошоци кои не ја намалуваат даночната основица согласно локалната законска регулатива	833	894
<b>Намалување на даночната добивка по основ на:</b>		
- дивиденди	(1.512)	(646)
- неоданочив приход согласно локалната законска регулатива	(25.851)	(24.323)
- капитална добивка	(859)	(381)
- инвестиции во материјални средства	(5.051)	(68)
<b>Вкупно пресметан данок</b>	<b>11.805</b>	<b>15.854</b>

Управата за јавни приходи е надлежна да врши целосна даночна контрола за годината којашто завршува на 31 декември 2003 година. Управата за јавни приходи може во секое време да изврши проверка на книгите и сметките во наредните пет до десет години за периодот кој е предмет на ревизија, и може да пресмета дополнителни даночни обврски. Менаџментот на Групата не е запознаен со настани кои би предизвикале потенцијални обврски по овој основ.

## **11. Парични средсвта и депозити кај Народна Банка на Република Македонија**

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
Парични средства во благајна	345.759	132.205
Тековни сметки кај домашни банки	30.499	14.468
Тековни сметки кај странски банки	944.012	685.766
Ограничени сметки	14.223	7.206
Останати краткорочни средства	863	32
Депозити кај Народна Банка на Република Македонија	345.979	129.898
	<b>1.681.335</b>	<b>969.575</b>

Групата е должна да држи задолжителна резерва во денари кај Народна банка на Македонија, која на ден 31 декември 2003 година претставува 7,5% од просечната месечна состојба на депозитите по видување, орочените депозити до 3 месеци и на депозитите орочени на 3 и повеќе месеци. Каматната стапка на средствата издвоени за задолжителна резерва изнесува 4% (2002: 6%).

Според Законот за Народна банка на Република Македонија, на 19 март 2003 година донесена е Одлука за задолжителна резерва на банките во девизи. Според оваа Одлука првата пресметка на задолжителната резерва банките ја составуваат за мај 2003 година, а обврската за издвојување започнува на 11 јуни 2003 година, односно банките се обврзани да пресметуваат и издвојуваат задолжителна резерва во девизи по стапка од 7,5% од просечните дневни состојби на сметките искажани во евра со примена на средниот курс на НБРМ кој важи на последниот ден на пресметката. Банките се должни износот на пресметаната задолжителна резерва да го трансферираат во евра на сметката на Народна Банка кај Deutsche Bundesbank Frankfurt. На издвоените средства во задолжителната резерва во девизи, во висина на обврската Народна Банка плаќа надомест од 1%.

Ограничните сметки претставуваат издвоени средства по отворени акредитиви со рок на достасаност до деведесет дена за сметка на коминтентите на Групата.

#### **12 . Благајнички записи**

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
Благајнички записи издадени од НБРМ	300.000	67.600
	<b>300.000</b>	<b>67.600</b>

Благајничките записи издадени од НБРМ се со рок на доспевање од 28 дена и со каматна стапка од 6,5% (2002: 15%). Тековните приходи се прикажани во приходи од камати.

#### **13. Пласмани во, и кредити на други банки**

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
Кредити на други банки и други финансиски институции	129.434	12.000
Пласмани во странски банки	2.034.506	2.106.176
Пласмани во домашни банки	183.879	214.059
	<b>2.347.819</b>	<b>2.332.235</b>
Исправка на вредноста	(2.758)	(241)
	<b>2.345.061</b>	<b>2.331.994</b>

Пласманите коишто Тутунска банка ги има во странски банки се со каматна стапка од 0,95% - 2,25% (2002: 2,75% - 3,37%), а во домашни банки до 1,54% (2002: 2,46 - 9%).

Дадените кредити на банки и други финансиски институции се со каматна стапка од 3% - 9% (2002: 9% - 10%).

#### **14 . Хартии од вредност за прѓување**

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
Конвертибилни сертификати	17.145	-
Државни обврзници	227.054	83.812
Вложувања во акции	49.136	49.329
	<b>293.335</b>	<b>133.141</b>

Државните обврзници вклучуваат обврзници за денационализација во износ од МКД 76.794.000 и обврзници издадени од државата за заробено девизно штедење во износ од МКД 150.260.000. Добивките и загубите од тругувањето на државните обврзници се признаваат во нето добивката од тругување.

### **15. Дадени кредити на комишенити**

	<b>Краткорочни</b>		<b>Долгорочни</b>	
	<b>2003</b>	<b>2002</b>	<b>2003</b>	<b>2002</b>
Население	21.458	439.563	1.689.363	1.048.653
Претпријатија	3.229.590	2.750.392	2.473.409	1.309.463
Јавен сектор	72.680	4.024	-	187.513
	<b>3.323.728</b>	<b>3.193.979</b>	<b>4.162.772</b>	<b>2.545.629</b>
Исправка на вредноста	(409.067)	(358.163)	(433.609)	(282.033)
	<b>2.914.661</b>	<b>2.835.816</b>	<b>3.729.163</b>	<b>2.263.596</b>

Каматната стапка на долгорочните кредити се движи од 5,7% - 27% (2002: 4,4% - 27%), а на краткорочните кредити од 3 - 19% (2002: 4,4 - 27%).

#### **Движење на исправката на вредност:** **Кредити**

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
Состојба на 1 јануари	640.196	509.493
Нова исправка на вредност	297.913	137.710
Ослободена резервација	(95.432)	-
<b>Нето исправка на вредност</b>	<b>202.481</b>	<b>137.710</b>
Пренесено на вонбилансна евиденција	-	(7.007)
Останато	(1)	-
<b>Состојба на 31 декември</b>	<b>842.676</b>	<b>640.196</b>

#### **Анализа по дејности:**

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
	%	%
Трговија и финансии	2.097.925	28,0
Индустрија	2.589.978	34,6
Земјоделство	251.289	3,3
Градежништво	95.326	1,3
Население	1.714.503	22,9
Останато	737.479	9,9
<b>Исправка на вредност</b>	<b>(842.676)</b>	<b>(640.196)</b>
	<b>6.643.824</b>	<b>100</b>
		<b>5.099.412</b>
		<b>100</b>

**Географска анализа на дадените кредити:**

	<i><b>2003</b></i>	<i><b>2002</b></i>		
	%	%		
Република Македонија	<b>6.643.824</b>	<b>100</b>	<b>5.099.412</b>	<b>100</b>

**16 . Вложувања во долгорочни хартии од вредност**

	<i><b>2003</b></i>	<i><b>2002</b></i>
<b>Расположиви за продавање:</b>		
<b>Акции:</b>		
Банки и други финансиски организации:		
Комерцијална банка А.Д. - Скопје	1.800	1.798
Табак осигурување А.Д. - Скопје	4.810	4.811
Централен депозитар за хартии од вредност	3.310	1.651
Клириншка куќа	9.660	4.500
Пазар на пари и краткорочни хартии од вредност	372	304
SWIFT	538	-
Македонска Берза на хартии од вредност	2.329	1.861
Претпријатија:		
Југотутун - Скопје	138	138
Табак - Охрид	9.080	9.080
Исправка	<i>(2.643)</i>	<i>(2.520)</i>
	<b>29.394</b>	<b>21.623</b>

## 17. Материјални вложувања

Набавната вредност на материјални вложувања и соодветната амортизација на 31 декември 2003 година е прикажана подолу:

	<i>Згради</i>	<i>Мебел и ојрема</i>	<i>Инвестиции во шек</i>	<i>Вкупно</i>
<b>31 декември 2002</b>				
<b>Набавна или ревалоризирана вредност</b>				
Состојба на 1 јануари 2002	351.991	115.953	32.977	<b>500.921</b>
Зголемувања	3.576	64.745	18.491	<b>86.812</b>
Пренос од инвестиции во тек	45.011	-	(45.011)	-
Намалување	-	(2.272)	-	<b>(2.272)</b>
Ревалоризација	3.915	1.498	-	<b>5.413</b>
<b>Состојба на 31 декември 2002</b>	<b>404.493</b>	<b>179.924</b>	<b>6.457</b>	<b>590.874</b>
<b>Исправка на вредност</b>				
Исправка на 1 јануари 2002	14.679	46.186	-	<b>60.865</b>
Амортизација	3.576	20.049	-	<b>23.625</b>
Намалување	-	(2.152)	-	<b>(2.152)</b>
Ревалоризација	201	696	-	<b>897</b>
<b>Состојба на 31 декември 2002</b>	<b>18.456</b>	<b>64.779</b>	-	<b>83.235</b>
<b>31 декември 2003</b>				
<b>Набавна или ревалоризирана вредност</b>				
Состојба на 1 јануари 2003	404.493	179.924	6.457	<b>590.874</b>
Зголемувања	736	29.941	2.538	<b>33.215</b>
Пренос од инвестиции во тек	6.458	2.537	(8.995)	-
Намалување	-	(4.620)	-	<b>(4.620)</b>
Ревалоризација	1	62	-	<b>63</b>
<b>Состојба на 31 декември 2003</b>	<b>411.688</b>	<b>207.844</b>	-	<b>619.532</b>
<b>Исправка на вредност</b>				
Исправка на 1 јануари 2003	18.456	64.779	-	<b>83.235</b>
Амортизација	10.246	36.173	-	<b>46.419</b>
Намалување	-	(4.512)	-	<b>(4.512)</b>
Ревалоризација	-	5	-	<b>5</b>
<b>Состојба на 31 декември 2003</b>	<b>28.702</b>	<b>96.445</b>	-	<b>125.147</b>
<b>Неотпишана вредност на 31 декември 2003</b>	<b>382.986</b>	<b>111.399</b>	-	<b>494.385</b>
<b>Неотпишана вредност на 31 декември 2002</b>	<b>386.037</b>	<b>115.145</b>	<b>6.457</b>	<b>507.639</b>

### **18. АВР и останата активи**

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
Пресметана доспела камата	72.407	49.691
Пресметана недоспела камата	35.187	33.914
Наплатени побарувања по преземени материјални вредности	12.885	6.953
Провизии и надоместоци	11.929	20.568
Аконтации за даноци и придонеси	7.581	-
Аванси за материјални вложувања	16.005	314
Останата активи	17.466	5.362
 Исправка на вредноста на камата	 (29.223)	 (13.936)
	<b>144.237</b>	<b>102.866</b>

**Движење на исправката на вредност:**  
**Камата и останати побарувања**

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
Состојба на 1 јануари	13.936	12.742
Нова исправка на вредност	21.525	3.761
Наплатени износи	(10.465)	(3.707)
 <b>Нето исправка на вредност</b>	 11.060	 54
Пресметана камата	4.227	1.140
 <b>Состојба на 31 декември</b>	 <b>29.223</b>	 <b>13.936</b>

### **19. Депозити на банки**

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
Депозити по видување:		
Банки и Штедилници	47.779	17.044
Осигурителни компании	44.624	3.138
Останати финансиски институции	7.394	-
Орочени депозити:		
Банки	25.153	479.530
Осигурителни компании	148.769	97.409
Останати финансиски институции	2.000	-
	<b>275.719</b>	<b>597.121</b>

Каматните стапки на депозитите по видување на банки и останати финансиски институции изнесуваат од 0,75% - 1% годишно (2002: од 2% - 2,5% годишно), а каматните стапки на орочените депозити изнесуваат 1,5% - 8% годишно (2002: од 2,5% - 8,5% годишно).

## **20 . Депозити на комишенити**

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
<i>Јавни институции</i>		
- депозити по видување	29.668	-
- орочени депозити	7.100	6.100
<i>Претпријатија</i>		
- депозити по видување	1.866.884	1.337.791
- орочени депозити	1.168.036	274.489
<i>Население</i>		
- депозити по видување	1.391.745	1.057.363
- орочени депозити	1.509.273	1.027.835
<i>Ограничени депозити</i>		
- претпријатија	92.470	56.405
	<b><u>6.065.176</u></b>	<b><u>3.759.983</u></b>

Каматните стапки на депозитите по видување изнесуваат од 0,10% - 1% годишно (2002: од 0,5% - 3% годишно), а каматните стапки на орочените депозити изнесуваат од 0,2% - 9% годишно ( 2002: од 0,6% - 9% годишно).

## 21. Обврски ио кредити

	2003		2002	
	Крајкорочни	Долгорочни	Крајкорочни	Долгорочни
<b>Домашни извори:</b>				
- Македонска банка за поддршка на развојот	108.852	259.107	146.962	135.927
- Фондација НЕПА	-	99.936	-	94.655
- Македонска развојна фондација за претпријатија	-	146.902	-	139.108
- Позајмици преку Меѓубанкарски пазар на пари	-	-	36.000	-
<b>Странски извори:</b>				
- НЛБ Групација	770.650	733.279	505.662	668.099
- LB Interfinanz AG	-	-	-	470.244
- ICDF Тајван	-	129.985	-	155.285
- Светска банка	-	587.948	-	425.484
- ИФАД 2 (Меѓународен фонд за развој на земјоделството)	-	13.376	-	-
<b>Останати извори</b>	23.300	-	-	-
<b>Тековна доспеаност</b>	466.362	(466.362)	204.834	(204.834)
	<b>1.369.164</b>	<b>1.504.171</b>	<b>893.458</b>	<b>1.883.968</b>

Каматните стапки на обврските по кредити се како што следи:

<b>Извори на средства</b>	<b>Каматна стапка</b>	
	<b>2003</b>	<b>2002</b>
МБПР	5,5%-8%	5-8%
НЛБ - групација	ЕУРИБОР + 0,75% - ЕУРИБОР 2,25%	ЕУРИБОР + 5% - ЕУРИБОР + 4%
МРФП	4,25% - 5,4%	4,25% - 5%
Тајванска кредитна линија	6 месечен ЛИБОР - 0,5%	УСЛИБОР намален за 0,5% - 4%

## 22 . ПВР и останата пасива

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
Пресметани доспеани камати	23.475	12.888
Пресметани недоспеани камати	17.971	23.694
Обврски по работи со население	1.968	-
Обврски за дивиденди	2.600	1.729
Обврски кон добавувачи	8.193	3.954
Обврски за даноци и придонеси	1.615	2.696
Останата пасива	7.544	2.517
	<b>63.366</b>	<b>47.478</b>

### **23. Потенцијални и премени обврски**

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
<i>Гаранции:</i>		
- во МКД	731.407	372.216
- во странска валута	820.222	542.108
<i>Акредитиви</i>		
- во странска валута	370.436	415.958
<i>Посебна резерва</i>	<u>(164.882)</u>	<u>(145.047)</u>
	<b><u>1.757.183</u></b>	<b><u>1.185.235</u></b>

### **24. Трансакции со поврзани субјекти**

	<i>Претпријатија кои имаат членови во Управниот Одбор</i>	
	<b>2003</b>	<b>2002</b>
<i>Кредити</i>		
Состојба на кредитите на почетокот на годината	51.000	-
Кредити одобрени во текот на годината	147.105	398.781
Вратени кредити во текот на годината	<u>(157.007)</u>	<u>(347.781)</u>
<i>Состојба на 31 декември</i>	<b><u>41.098</u></b>	<b><u>51.000</u></b>

	<i>Претпријатија кои имаат членови во Управниот Одбор</i>		<i>Поврзани претпријатија</i>	
	<b>2003</b>	<b>2002</b>	<b>2003</b>	<b>2002</b>
<i>Депозити</i>				
Состојба на почетокот на годината	1.503	112	-	-
Примени депозити во текот на годината	1.249.800	1.617.363	31.000	-
Вратени депозити во текот на годината	<u>(1.250.532)</u>	<u>(1.615.972)</u>	-	-
<i>Состојба на 31 декември</i>	<b><u>771</u></b>	<b><u>1.503</u></b>	<b><u>31.000</u></b>	<b><u>-</u></b>

### **Обврски по кредити**

Состојба на почетокот на годината	-	-	1.173.761	579.639
Примени депозити во текот на годината	-	-	958.466	1.033.855
Вратени депозити во текот на годината	-	-	<u>(628.289)</u>	<u>(439.733)</u>
<i>Состојба на 31 декември</i>	<b><u>-</u></b>	<b><u>-</u></b>	<b><u>1.503.938</u></b>	<b><u>1.173.761</u></b>

## **25. Средсѣва и извори на средсѣва ѹо работи во име и за сметка на ѹравни лица и граѓани**

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
Правни лица	662.296	471.742
Физички лица	60.495	32.613
Останато	29.757	321.414
	<b><u>752.548</u></b>	<b><u>825.769</u></b>

Групата управува со средства во име и за сметка на правни лица и граѓани кои се пласираат воглавно во вид на кредити на претпријатија без одредена намена. Овие средства се водат одвоено од средствата на Групата.

Активната и пасивната камата по основ на овие средства се книжи во корист или на товар на соодветните извори, а Групата не поднесува ризик во врска со тоа работење.

За своите услуги Групата наплатува надомест кој ги товари овие средства.

Привремените депозити кај Групата настануваат како резултат на разликата помеѓу моментот на примање на средствата од трети лица и нивното пласирање по пат на кредити.

## **26 . Акционерски кашшал**

	<i>Обични акции</i>		<i>Приоритетни акции</i>	
	<b>2003</b>	<b>2002</b>	<b>2003</b>	<b>2002</b>
<i>Во број на акции</i>				
На 1 јануари	483.229	456.086	50.221	50.221
Издадени акции со капитализирана дивиденда	-	27.143	-	-
Емисија на акции	<u>160.416</u>	-	-	-
На 31 декември - целосно платени	<b><u>643.645</u></b>	<b><u>483.229</u></b>	<b><u>50.221</u></b>	<b><u>50.221</u></b>

Зголемувањето на акционерскиот капитал е резултат на издавање на обични акции со Одлука за једнаесеттата емисија на акции од 28 март 2003 за издадени 22.916 обични акции и Одлука за дванаесеттата емисија на акции од 23 октомври 2003 година за издадени 137.500 обични акции. Номинална вредност на издадените акции е 1.000 денари за една акција, а продажната вредност изнесува 3.000 денари за едена акција. Акциите кои се издадени со једнаесеттата и дванаесеттата емисија се запишани и уплатени од LB Interfinanz AG - Цирих по основ на субординираниот кредит со клаузула за задолжителна конверзија во акционерскиот капитал склучен помеѓу Тутунска Банка А.Д. - Скопје и LB Interfinanz AG - Цирих на 28 октомври 2002 година.

Подолу се прикажани акционерите кои имаат сопственост која надминува 5% од издадените акции со право на глас:

<i>Име</i>	<i>% акции со право на глас</i>
<i>LHB AG - Frankfurt</i>	<i>35,2%</i>
<i>LB Interfinanz AG</i>	<i>24,9%</i>
<i>Nova Ljubljanska banka D.D. - Љубљана</i>	<i>16,4%</i>
<i>Тутунски комбинат А.Д. Куманово</i>	<i>9,5%</i>

## **27. Парични еквиваленти**

За потребите на паричниот тек, паричните средства и депозитите кај НБРМ како и паричните еквиваленти ги сочинуваат следниве позиции со доспеаност помала од 90 дена:

	<i>2003</i>	<i>2002</i>
<i>Парични средства и депозити кај НБРМ (Забелешка 11)</i>	<i>1.681.335</i>	<i>969.575</i>
<i>Благајнички записи (Забелешка 12)</i>	<i>300.000</i>	<i>67.600</i>
	<b><i>1.981.335</i></b>	<b><i>1.037.175</i></b>

## **28. Настани после завршната сметка**

По денот на составување на завршната сметка не се случиле настани од материјално значање, а кои имаат влијаније на консолидираните финансиски извештаи за годината која завршува на 31 декември 2003.

## *Извештај на ревизорије*

До Собранието на Тутунска Банка А.Д. - Скопје

Извршивме економско - финансиска ревизија на придржниот консолидиран биланс на состојба на Тутунска Банка А.Д. - Скопје ("Групата"), и нејзината подружница Тутунскаброкер А.Д. - Скопје, заеднички именувани како Групата на 31 декември 2003 година, како и на поврзаните со него извештаи за билансот на успех и паричен тек за годината тогаш завршена. Одговорноста за консолидираните финансиски извештаи е на раководството на Групата. Нашата обврска е да изразиме независно мислење засновано на извршената ревизија на консолидираните финансиски извештаи на Групата.

Економско - финансиската ревизија ја извршивме во согласност со Меѓународните Стандарди на Ревизијата. Овие стандарди бараат од нас да ја планираме и извршиме ревизијата со цел да се здобиеме со доволно докази кои ќе ни обезбедат разумна увереност дали консолидираните финансиски извештаи не содржат материјално значајни грешки. Економско - финансиската ревизија вклучува испитување, врз основа на тестирање на евиденцијата што ги поткрепува износите и прилозите во консолидираните финансиски извештаи. Таа исто така вклучува и оценка на значајните пресметки и мислења од раководството при подготовката на консолидираните финансиски извештаи, како и дали сметководствените политики се соодветни на околностите на Групата, конзистентно применети и адекватно изложени.

Консолидираните финансиските извештаи на Групата за годината завршена на 31 декември 2002 година, биле ревидирани од друга ревизорска куќа која дала позитивно мислење за консолидираните финансиски извештаи на Групата.

Според наше мислење, консолидираните финансиски извештаи во сите материјални аспекти реално и објективно ја прикажуваат финансиската состојба на Групата на ден 31 декември 2003 година, резултатите од работењето и паричниот тек за тогаш завршената година, во согласност со сметководствените стандарди кои се применуваат во Република Македонија и барањата на Законот за банки, Законот за трговските друштва и другите регулативи.

PRICEWATERHOUSECOOPERS ■

Скопје  
16 февруари 2004 година

Директор  
Руди Лазаревски



Овластен ревизор  
Љубе Ѓорѓиевски

*Финансиски Извештаи  
За годините што завршувалаи на  
31 декември 2003 и 31 декември 2002*

## Биланс на приходи и расходи (Туѓунска банка)

(сите износи се исказани во илјади МКД)

	<i>Забелешка</i>	<i>31 декември</i>	
		<i>2003</i>	<i>2002</i>
<i>Приходи од камата</i>	3	859.527	713.202
<i>Расходи од камата</i>	3	(257.949)	(239.950)
<b><i>Нето приходи од камата</i></b>		<b><i>601.578</i></b>	<b><i>473.252</i></b>
<i>Приходи од провизии и надоместоци</i>	4	247.055	294.512
<i>Расходи од провизии и надоместоци</i>	4	(30.242)	(27.124)
<b><i>Нето приходи од провизии и надоместоци</i></b>		<b><i>216.813</i></b>	<b><i>267.388</i></b>
<i>Приходи од дивиденди</i>	5	5.641	3.126
<i>Курсни разлики (нето)</i>	6	49.463	56.864
<i>Нето добивки од тргуваче</i>		3.252	1.101
<i>Останати приходи од работењето</i>		8.923	20.201
<b><i>Приходи од тековно работење</i></b>		<b><i>885.670</i></b>	<b><i>821.932</i></b>
<i>Расходи од тековно работење</i>	7	(374.646)	(391.346)
<i>Исправка на вредноста на сомнителни спорни побарувања</i>	9	(235.534)	(172.094)
<b><i>Добивка пред данок од добивка</i></b>		<b><i>275.490</i></b>	<b><i>258.492</i></b>
<i>Данок од добивка</i>	10	(9.873)	(14.923)
<b><i>Нето добивка</i></b>		<b><i>265.617</i></b>	<b><i>243.569</i></b>

# Биланс на сопството (Туѓунска банка)

(сите износи се искажани во илјади МКД)

Забелешка	31 декември	
	2003	2002

**АКТИВА**

Парични средства и депозити кај Народна Банка на Македонија	11	1.665.300	968.108
Благајнички записи	12	300.000	67.600
Пласмани во, и кредити на други банки	13	2.366.327	2.331.994
Хартии од вредност за тргуваче	14	220.855	45.092
Кредити	15	6.643.824	5.145.558
Долгорочни хартии од вредност	16	55.847	49.279
Материјални вложувања	17	492.741	507.028
Нематеријални вложувања		13.544	9.613
АВР и останата актива	18	144.054	102.527
<b>Вкупна актива</b>		<b>11.902.492</b>	<b>9.226.799</b>

**ПАСИВА**

Депозити на банки	19	278.820	597.121
Депозити на комитенти	20	6.049.775	3.762.442
Обврски по кредити	21	2.873.335	2.777.426
Посебна резерва за вонбилиансни ставки		164.882	145.047
ПВР и останата пасива	22	60.071	46.165
<b>Вкупна пасива</b>		<b>9.426.883</b>	<b>7.328.201</b>

**КАПИТАЛ**

Акционерски капитал		693.866	533.450
Акционерска премија		968.422	647.590
Задржана добивка		261.309	239.260
Резерви		318.470	245.055
Ревалоризациони резерви		233.542	233.243
<b>Вкупно капитал</b>		<b>2.475.609</b>	<b>1.898.598</b>
<b>Вкупно пасива и капитал</b>		<b>11.902.492</b>	<b>9.226.799</b>

Потенцијални и преземени обврски	23	1.922.065	1.330.282
----------------------------------	----	-----------	-----------

На 26 февруари 2004 година Управниот Одбор на Банката ги одобри овие Финансиски Извештаи за издавање.

**Ѓорѓи Јанчевски**

Прв Генерален Директор

**Љубе Рајевски**

Втор Генерален Директор



*Годишен извештај 2003  
Текст: Тутунска банка А.Д. Скопје  
Дизајн: Студио Лого, Скопје  
Фото: Студио ЗД, Скопје  
Печати: Скенпоинт, Скопје - 2004*

